

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XIII.

Ч. 34 (1552).

ЧЕТВЕР, 19 БЕРЕЗНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, MARCH 19, 1931.

No. 34 (1552).

VOL. XIII.

## ВІДКРИЛАСЯ СЕСІЯ ДОМІНІЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ В ОТТАВІ

Уряд Бенета нічого не згадує в тронній промові про допомогу для безробітних і бідних фермерів. — Сесія затвердить заборону на довіз радянських продуктів.

Дня 12 березня відкрито нову сесію доміняльного парламенту в Оттаві. В несприятливих умовах нового губернатора-генерала, який не прибавив ще до Канади, тронну промову виголосив Лаймен П. Доф, адміністратор і заступник головного судді Канади. Після того сесію відкрито до 16 березня.

В тронній промові, яка є начерком програми уряду на цілу сесію, адміністратор Л. П. Доф заповів створення тарифної ради, поправки до тарифу, законопроекти про краєві фінанси, ревізію існуючих постанов про урядові закупки й поправки до натуралізаційного закону.

Хоч нема нічого певного сказано, які це мають бути поправки до натуралізаційного закону, то можна сподіватися, що ухвалені поправки будуть звернені проти радикальних робітників, а в першу чергу проти робітників чужинського походження.

Зокрема тронна промова згадує, що сесія парламенту має затвердити заборону на довіз певних радянських продуктів, яку проголосив недовгий уряд Бенета. Тим самим канадський уряд ще раз підчеркує, що він явно прилучується до об'єднаного фронту капіталістичних держав, які

приготовляються до збройного нападу на Радянський Союз. В тронній промові є згадані й інші речі, що мають бути ухвалені підчас теперішньої сесії, однак нема ніякої згадки про допомогу безробітним та бідним фермерам, які голодують в часі теперішньої страйкової кризи, хоч теперішній прем'єр Бенет і ціла консервативна партія обіщували перед виборами, що з приходом консервативів до влади в Канаді запанує добробут і ніхто не буде ходити без праці ані годувати.

Тимчасом положення в країні за правління консервативного уряду значно погіршилося й економічна криза далі поглиблюється. Безробіття зросло, ціни на фермерські продукти далі понижалися, головні ціни пішливці, а об'єднаного "порятунку" від консервативного уряду нема.

Відкрита сесія парламенту буде старатися звалити весь тягар економічної кризи на плечі працюючої класи — робітників і бідних фермерів — та забезпечити інтереси капіталістичної класи. Робітники і бідні фермери не можуть сподіватися ніякої полегкості від парламенту, як чисто капіталістичної інституції. Було б самообманом думати інакше.

## НІМЕЦЬКІ КАПІТАЛІСТИ НАДІЮТЬСЯ ВЕЛИКИХ ЗАМОВЛЕНЬ З РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

БЕРЛІН, 12-го березня. — Вчора повернулася сюди з Москви делегація німецьких промисловців, зложена з 17 осіб, що їздила до Радянського Союзу розслідати тамошні індустріальні й торговельні відносини.

Поїздка має видимо велике значення для німецьких капіталістів та їхнього уряду. Провідник делегації Петер Кленкер, сталевий магнат з Надренці, вже був на побаченні в канцлера Брінінга, а ціла делегація була на вечері в міністра закордонних справ Курціуса.

Для поінформування преси Кленкер видав заяву, в якій між іншим каже: "Делегація надзвичайно вдоволена зі своєї конференції в Москві і в нас є одностайний

погляд в цій справі. Маємо підстави сподіватися, що нові замовлення з Радянського Союзу дадуть спрому німецькій індустрії взяти назад до праці значне число робітників. Ці замовлення, якщо будуть здійснені певні умови, ми напевно дістанемо".

В бізнесових колах вже ходять чутки про мільйонні радянські замовлення, про поворот до праці 150,000 німецьких фабричних робітників та про "загальне оживлення машини".

В зв'язку з тим говорять також багато про передачу німецьким фірмам тих радянських замовлень, що спершу були призначені для Злучених Штатів. Для поінформування преси Кленкер видав заяву, в якій між іншим каже: "Делегація надзвичайно вдоволена зі своєї конференції в Москві і в нас є одностайний

## НЕГЕРСЬКІ ФАРМЕРИ ВРЯТУВАЛИ ВІД СМЕРТИ КОМУНІСТИЧНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Після ріжких висток про судбу американських комуністичних організаторів Луїса Горста й Чарлса Кодера, яких схопила озброєна фашистська банда в Деласі, Техас, вивезла за місто й побила до неприжитності, нью-йоркський "Дейлі Воркер" від 14 березня містить таку новинку, що остаточно висноє справу:

КЕНЗАС СІТІ, Мо., 13 березня. — Горста й Кодера привезено до Кензас Сіті. Їх побило до неприжитності 5 березня, після чого їх знайшли й забрали до себе негерські фермери

на південь від Деласу. Вони були без пам'яті й ослаблені впливом крові та катуванням. Через шість днів негри переховували їх і доглядали, поки вони не прийшли до себе.

**ВИГРАЛИ СТРАЙК.**  
ФІЛАДЕЛФІЯ, 10 березня. — Сім фабрик, що виробляють панчохи, сканітують перед робітниками в перших двох тижнях страйку. Вони згодилися на юнійну платню, юнійні години й умовини праці. В інших фабриках страйк продовжується.

## Кравчині в торонтонській шапі виграли страйк після двох і пів дня боротьби

ТОРОНТО, 11-го березня. — Страйк кравчинь і кравців у шапі Кріде був викликаний наслідком того, що одного робітника відправлено з роботи. Підприємець був певний, що робітниця не вийде на страйк лише через те, що відправлено одного робітника. Що привело до успіху й перемоги страйку після 2 і пів дня боротьби, так це те, що ціла шапа, зложена з 22 робітниць і робітників, покинула працю й показала свою солідарність з тов. Голдом, якого дискримінувано.

Підприємець негайно повідомив робітників, як вони виходили з шапи, що ті, що покинуть працю й вийдуть на страйк, не дістануть назад своєї роботи. Однак усі ці погрози не роздвоїли робітників ані не ослабили їх. Вони рішили стояти солідно й боротися проти дискримінації та за визнання шапового комітету.

## ВИКОНАНО ЗАМАХ НА ЖИТТЯ РАДЯНСЬКОГО РАДНИКА В ТОКІО

ТОКІО, Японія, 16 березня. — Невідомий напасник страйку сьогодні й тяжко поранив Павла Анікеєва, радянського торговельного радника в Токіо. Анікеєв їхав автомобілем зі свого дому до радянської амбасаді, коли напасник прицелився з боку до автомобіля й дав три вистріли з автоматичного револьвера.

Без сумніву, виконавцем замаху був російський білогвардієць, хоч депеша з Токіо про це не згадує.

## 180 ПОЛІТВ'ЯЗНІВ ВИБЕЗЕНО НА ОСТРОВ.

ГАВАНА, Куба, 13 березня. — Без ніякого попередження уряд перевіз 180 політичних в'язнів з твердині Кабанас на Сосновий острів, де є державне "зразкове" карне заведення. Між в'язнями є студентська директорія національного університету й багато інших інтелегентів та бивших військових старшин.

## 20 РОБІТНИКІВ ЗАСИПАНИХ В КОПАЛЬНИХ ВУГІЛЛЯ.

СКРЕНТОН, Па., 26 лютого. — Експлозія газу в копальні вугілля в Ондервуд спричинила прорив води, яка є на перехіді рятунковому відділові віднайти присипаних 20 робітників. Покищо врятовано тільки одного вуглекопа, який встиг видобути з під землі, але за те перемерз в зимній воді й життя його в небезпеці. Компанійні урядники не хочуть дати до відома публіки подрібних відомостей про цілу подію у зв'язку з експлозією.

## БОМБА ВБИЛА ОФІЦІРА.

БІЛГОРОД, Югославія, 17-го березня. — Одна з трох бомб, якими роблено старання висадити військову академію, вбила сьогодні офіціра армії маїора Рекаловича. Хоч бомби експлодували, то не вчинили великої шкоди. Виконавців замаху не зловлено й нікого не арештовано.

Як лише розпочався страйк, робітниця вийшла на страйк, бо були пересвідчені, що кравці да одного робітника є кравкою для всіх.

Бачимо ясно, що цей страйк виграно завдяки тому фактові, що робітниця вийшла на страйк 100 відс. і притримувалася політичні боротьби, а не політики класового співробітництва, що завжди йде проти інтересів працюючої класи.

Робітниця й робітниця самі пікетували шапу, самі проводили страйком, самі погоджували його й внаслідок того навчилися, що — раз робітниця є частиною бойової юнії, вони ніколи не будуть зражені. Перемога кравчинь є перемогою кравецьких робітників взагалі.

## В ПІВДЕННІЙ ВАЛІ ВИЙШЛО НА СТРАЙК 5,000 МАЙНЕРІВ

КАРДІФ, Валія, 17 березня. — П'ять тисяч майнерів у Південній Валії вийшли сьогодні на страйк на знак протесту проти зрівняння платні на 14 центів на день, яке вирішив недавно голова спільного консілієшен борду.

Рішення вийти на страйк передано на конференції майнерських делегатів. Юнійні провідники були проти страйку, але делегати, на доручення своїх дистриктів, легеролюсували за страйком.

## ПОЛЬЩА ДІСТАНЕ ПОЗИЧКУ ВІД ФРАНЦІЇ.

ПАРИЖ, 14 березня. — Закінчилися переговори між польським урядом і групою французьких фінансистів у справі позики для Польщі. Вислідом переговорів є те, що Польща дістане позичку в сумі 39,200,000 доларів. Більшість цих грошей буде вжита на будову залізниць в польським коридорі, яка має злучити Познань з польським портом Гдинею. Для правління залізницею буде утворена спеціальна французько-польська компанія, яка на протязі 55 років має оперувати нею.

## ПРИМУСИЛИ ДІТЕЙ ВИСИЛАТИ ПОЗДОРОВЛЕННЯ ПІЛСУДСЬКОМУ.

ВАРШАВА. — В польським соїмі поставлено запитання урядові в справі примушування учнів польських шкіл посилати диктаторові Пілсудському картки на острів Мадейру з поздоровленням його в день іменини. Таких карток було вислано около 5 мільйонів.

Посли, що внесли інтерпеляцію, заявляють, що вчителі примушували дітей купувати картки, підписувати їх і висилати на Мадейру. Також урядовці ріжких інституцій були примушені висилати такі "поздоровлення".

Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісті"!

хуліганам, як це звичайно буває в компанійних юніях. Ці класово свідомі робітниця й робітниця вийшли на страйк, бо були пересвідчені, що кравці да одного робітника є кравкою для всіх.

Бачимо ясно, що цей страйк виграно завдяки тому фактові, що робітниця вийшла на страйк 100 відс. і притримувалася політичні боротьби, а не політики класового співробітництва, що завжди йде проти інтересів працюючої класи.

Робітниця й робітниця самі пікетували шапу, самі проводили страйком, самі погоджували його й внаслідок того навчилися, що — раз робітниця є частиною бойової юнії, вони ніколи не будуть зражені. Перемога кравчинь є перемогою кравецьких робітників взагалі.

## БЕЗРОБІТНИЙ У ВІННІПЕГУ ВИПИВ ОТРУЮ.

ВІННІПЕГ, 16-го березня. — Безробітний Михайло Кумка, який був без праці більше як шість місяців і не мав з чого жити, пробував учора поповнити самогубство, випивши літра унії отруйного плану. Його відставлено до шпиталю й сьогодні рано його стан був нездоровий.

## В РИМІ ЗАСУДЖЕНО СІМОХ КОМУНІСТІВ.

РИМ, 11 березня. — Тут засуджено учора на взишню сімох комуністів з округу Тревісо, яких арештовано в серпні м. р. під обвинуваченням в організуванні Комуністичної Партії. Всіх підсудних було вісім і з них одного звільнено. З засуджених один дістав сім років взишню, а решта по 2 роки.

Під таким самим обвинуваченням судять сьогодні й завтра дві інші групи комуністів, разом 21 особу.

## ВИЗНАЧЕНО НАГОРОДИ ЗА ГОЛОВИ КОМУНІСТІВ.

Поліція в Мексику офіційно сповістила, що буде видавати премії за голови комуністів. За затримання члена Комуністичної Партії поліція обіце 50 пезів (25 доларів), за провідника — 1,000 пезів (500 доларів).

З наказу президента-диктатора Рубіо закрито всі приміщення революційних професійних організацій. Працівників цих організацій приказано арештувати.

## НІМЕЦЬКІ ФАШИСТИ ВБИЛИ ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 10 РОБІТНИКІВ.

БЕРЛІН, 12 березня. — Протягом місяця січня німецькі фашисти вбили десятьох робітників. Фашистська преса сильно обстоєно ці вбивства, заявляючи, що в програмі прихвалення Німеччини її колишній слави всі засоби є виправдані. Розрухи, спричинені фашистами, відбуваються майже кожного дня й соціальні відносини в країні стають щораз більше загострені.

## В КАНТОНІ СТРАЧЕНО 73 ОФІЦІРІВ ЗА "КОМУНІСТИЧНУ ЗМОВУ"

Нанкінський уряд признає, що комуністи здобули сильний ґрунт по цілїм Китаю. — Сто інших офіцірів і жовнірів у Кантоні очікують присуду.

КАНТОН, Китай, 17 березня. — Тут страчено сьогодні 73 офіцірів китайської армії після викриття комуністичної змови на викликання бунту серед війська в Сватові. Сто інших офіцірів і жовнірів очікують присуду.

Центральний уряд заявив у зв'язку з езекуціями, що він має багато клопоту з діяльністю і впливом комуністів, які здобули сильний ґрунт по цілїм країні.

Десять днів тому дивізія урядового війська, росташованого на залізниці Пейпін—Ганков, збунтувалася й зірвала залізницю.

## ПРОПОНУЮТЬ РОЗСЛІДАТИ УМОВИ ПРАЦІ В КАПІТАЛІСТИЧНИХ КРАЇНАХ

МОСКВА, 23 лютого. — Відповідаючи на постійні брехні про умови праці в Радянським Союзі, робітники московського Електрозаводу виступили з пропозицією, щоб створити міжнародну комісію для розслідування заробітної платні й умов праці в капіталістичних країнах. Представники радянського робітництва також мали би увійти в склад комісії. На членів комісії запропоновано таких людей, як Максим

Горкі, Ромен Роллан та інші поступові й освічені люде.

Група чужоземних експертів у Ново-Сибірську видала завою, в якій інженери кажуть, що за цілий час свогого побути в Радянським Союзі (дехто з них працює вже там три або більше років) вони ніколи не бачили ніякої примусової праці. Американські й німецькі інженери тракторного заводу в Сталінграді видали подібну заяву.

Страчення 73 офіцірів і призначення самого нанкінського уряду, що комуністи здобули сильний ґрунт по цілїм країні, свідчить про те, що кровавий режим Чан Кай-Ші сильно захитаний і є над упадком, а до влади в Китаю приходять робітниця й селяни під проводом Комуністичної Партії. В своїх передсмертних судорогах нанкінський уряд хапається за терор і масово вбиває своїх противників навіть у своїх власних рядах.

## БЕЛЬГІЯ СКАСУВАЛА ЗАБОРОНУ НА ДОВІЗ РАДЯНСЬКИХ ПРОДУКТІВ

БРУКСЕЛЯ, Бельгія, 13 березня. — Бельгійський уряд відкликав свою постанову, що забороняла импорт радянської пшениці та інших радянських продуктів: Однак импорт пшениці взагалі буде підлягати контролю, себто буде відбуватися за спеціальним дозволом в кожнім випадку.

Заборону на радянські продукти знесено після того, як показалося, що втрата радянської торгівлі є поважним ударом для бельгійських портів міст і взагалі для бельгійської торгівлі.

## ШВЕДСЬКІ МЕХАНІКИ ІДУТЬ ДО РАД. СОЮЗУ.

ШТОКГОЛЬМ, Швеція. — Повідомяють, що Радянський Союз прийме до праці около 5,000 шведських механіків та інших спеціалістів, як також певну кількість робітників з інших скандинавських країн.

## ЯК ПОВІТАЛИ ЧАРЛІ ЧАПЛІНА В НІМЕЧЧИНІ

БЕРЛІН, 10 березня. — Саме тепер гостює в Берліні відомий американський кіно-артист Чарлі Чаплін і він дістав тут таке величаве прийняття, якого не мав ще ніхто інший в цій країні. Шістнадцять ранішних берлінських газет, від комуністичних до фашистських, є один голос повітали Чапліна і зробили з його візиту одну з найважніших подій дня.

"Це одиницький у світі мільйонер", повідомяє один американський кореспондент, "якого газета "Роте Фане" щиро повітала. Цей революційний орган німецької Комуністичної Партії, який безпошадно ставиться до всіх буржуазних артистів, заявляє, що "Ленін високо цінить Чапліна" і що цей артист є по нашій стороні зі своїми почуваннями навіть тоді, коли ідеологічно він стоїть поза класово свідомим пролетаріатом".

## ІМПОРТИ Й ЕКСПОРТИ СИЛЬНО ЗМЕНШИЛИСЯ

ЛОНДОН, 12-го березня. — Опублікована тут урядова статистика про импорти й експорти 1930 рік виявляє загальний занепад у порівнанні з попереднім роком. За рік импорти зменшилися на 18.9 відс., а експорти на 19.9 відс.

В Австралії, Злучених Держав і Японії импорти впали на більше як 30 відс. Інші країни виказують зменшення на 20 до 25 відс., між ними Індія, Німеччина, Канада й Чехо-Словаччина. Експорти зменшилися найбільше в Японії — на 30 відс., а в Австралії, Злучених Держав і Канаді — на 25 до 30 відс.

**UKRAINIAN LABOR NEWS**

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year ..... \$4.00

Telephone: 51 465

**УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ**

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, заїкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Доми, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік ..... \$4.00

Адреса:

**UKRAINIAN LABOR NEWS**

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

**БЕНЕТ ГОТУЄ РОБІТНИКАМ НОВУ "НЕСПОДІВАНКУ"**

КАЖЕ В ТРОНОВІЙ ПРОМОВІ, ЩО ТРЕБА ВИПРАВИТИ НАТУРАЛІЗАЦІЙНИЙ ЗАКОН.

"Тронові промови", що їх виходять на відкриттях парламентарних сесій — накреслюють програми роботи парламенту на найближчий час.

Що ж обіцяє Бенет трудящим масам у своїй троновій промові? "Поздоровивши" "представників народу" з світовою економічною кризою, "якої не уникнула й Канада", Бенет сказав, що "населення Канади стрінуло кризу спокійно". Похвалився встановленим тарифом, "допомогою безробітним", що він її встановив "при допомозі двох великих залізничних систем" і нарешті заборону довозу радянських товарів.

Заява Бенета про те, що встановлення тарифу значно поліпшило економічне положення Канади — звичайна злудлива фраза. Тариф встановлено не для того, щоб пустити в рух фабрики й дати роботу безробітним, а для того, щоб усунути чужинських конкурентів з канадського ринку й дати спрому канадським капіталістам підняти ціни на всіх продуктах, щоб далі грабувати робітничий й незалежне фармерство.

Ані слова нема в троновій промові про допомогу безробітним, головню про забезпечення від безробіття. Ціла промова — це забезпечення зисків капіталістам, але нічого для працюючих.

Фармерам Бенет каже знизити кошти продукції пшениці. Це значить, що незалежний фармер, який не має зашо купити модерної машинерії — що без неї зниження коштв продукції немислиме — нехай задалегідь розпроцається зі своєю фармою, бо скорше чи пізніше його з'їсть багатий фармер своїми машинами й своїм зниженням коштв продукції. Консервативний уряд Бенета буде багатого фармера підтримувати, бо його настановлення є на зниження коштв продукції пшениці.

Робітникам, головню робітникам чужинського походження Бенет обіцяє "несподіванку", а саме "виправлення натуралізаційного закону". Хоч в троновій промові Бенет не каже, як він думає "виправити" той закон, то кожному свідомому робітничій асно, що це виправлення буде спрямоване проти робітників чужинського уродження, активних в революційному русі.

Ціла тронова промова Бенета — це промова завзятого імперіаліста, це промова неприхованої атаки на робітничу класу. Ця промова показала, що робітники, крім поліційних клубів, повинні це сподіватися "виправлення" натуралізаційного закону, депортації, дальших атаків на Радянський Союз, вищих цін на всі найнеобхідніші для життя річи в наслідок тарифу, а незалежні фармери повинні сподіватися ще більшого темпу викидування їх з фарми в наслідок кампанії за зниження коштв продукції пшениці.

Щоб поставити опір цьому дальшому наступові капіталу на працю, трудящі Канади повинні це мцніше об'єднатися перш всего в кампанії за збиранням підписів під законопроектом Воркерс Юніті Ліг за державне забезпечення від безробіття, за 7-годинний день і 5-денний тиждень праці при мінімальній 25-доларовій платі на тиждень. Незалежні ж фармери повинні єднатися у фарми Юніті Ліг, творити комітети акції й ставати до боротьби об'єднаним фронтом з революційними робітничими організаціями під проводом Комуністичної Партії Канади.

**РОЗБИЙТЕ БЕНЕТОВУ ЗАБОРОНУ ДОВОЗУ РАДЯНСЬКИХ ТОВАРІВ ДО КАНАДИ**

Капіталісти цілого світа щораз з більшим завяттям готуються до економічної блокади Радянського Союзу. Слідом за заборону урядом Бенета довозу радянських товарів до Канади, британські твердолобі подвоїли свою протирадянську кампанію. Як повідомляє лондонський кореспондент ньюорської газети "Таймс" з 12 березня, в британських консервативних вселюдських пропасницях страху перед величезними успіхами радянської п'ятилітки.

"Кожний консервативний політик, і редактор, які два роки тому назад проповідували упадок комунізму, нині бачуть смертельну небезпеку в індустріалізації Радянського Союзу. Коли два роки тому назад вважалося за "неприличне" дискутувати радянську економіку в передлоках англійських дипломатів, зараз англійська (буржуазна) преса заповнена обговоренням п'ятилітнього плану й тої небезпеки, що в нему криється" (для капіталізму).

Таке описує кореспондент "Таймса".

Зараз же протирадянську кампанію проти Радянського Союзу підняв центральний комітет капіталістів Міжнародної Торговельної Палати. Вона тиждень тому назад розіслала циркуляр до усіх краєвих торговельних палат усіх капіталістичних країн. В цьому циркулярі вона ставить такі три запитання:

1. Чи бажаєте ви дати подрібні інформації про довіз вами товарів з Радянського Союзу?
2. Чи ваша країна погодиться прилучитися до міжнародного відмовлення кредитів Радянському Союзу?
3. Чи бажаєте ви взяти участь разом з іншими країнами в обговоренні спільної міжнародної заборони довозу товарів з Радянського Союзу?

Всі три ці питання зводяться до одного: чи бажаєте ви взяти участь в економічній блокаді Радянського Союзу? — що по суті означає війну проти країни Рад. Ця Міжнародна Торговельна Палата звертається до краєвих капіталістичних торговельних палат як до справжніх урядів, які "мають право" говорити в імені країни, "мають право" відповідати "чи їх країна годиться прилучитися до фінансового бойкоту СРСР" (не дати кредитів) та чи годиться на економічну блокаду. Бо так воно й є на ділі. Справжніми урядами в капіталістичних країнах є торговельні та інші капіталістичні палати, а парламенти та уряди є їхніми вертепними ляльками. Тому кампанія Міжнародної Торговельної Палати проти СРСР є політичною атакою на Радянський Союз, бо що та палата постановить, те капіталістичні уряди й виконують.

Коли Бенет проголосував заборону довозу радянських товарів до Канади, то він виконував волю президента Роя Бенку оф Канада, американських та канадських промисловців від вугілля та дерева. Постанова Бенета прийшла якраз після того, як американський уряд заборонив довіз радянського дерева, як в Бофало відбулася конференція вугільних баронів та як сам Бенет вернув з Вашингтону.

У своїй троновій промові на відкритті парламенту Бенет сказав, що нинішня сесія парламенту повинна затвердити постанову "ордер-ін-квансис" про заборону радянських товарів.

Всі робітничі й фармерські організації, всі свідомі трудящі маси повинні об'єднатися до повадження цієї заборони. Всі робітничо-фармерські організації повинні скликати масові мітинги й на них ухвалити резолюції протесту й заслати до Бенета, домагаючись скасування заборони. Деякі організації вже це зробили, але не всі. Не повинно бути ані одної місцевості, яка не вислала б від себе гострого протесту проти економічної блокади Радянського Союзу.

На всіх мітингах, що відбуються 29 березня в справі вислання української робітничо-фармерської делегації до Радянського Союзу, промовці повинні вияснити широко, що заборона Бенетом радянських товарів — є ніщо інше, як початок економічної блокади проти СРСР і перший крок до війни. На цих мітингах ухвалити резолюцію-протест й заслати до прем'єра Бенета.

**"ПРАВДА" ПРО ЗАБОРОНУ РАДЯНСЬКИХ ТОВАРІВ ДО КАНАДИ**

РАДЯНСЬКІ РОБІТНИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ ІНВЕСТИГАЦІЙ ПРИМУСОВОЇ ПРАЦІ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

"Правда", центральний орган Всесоюзної Комуністичної Партії, подаючи телеграфічну новинку про постанову уряду Бенета, пише від себе таке:

"Заборона довозу радянських товарів до Канади є прямим наслідком поїздки канадського прем'єра Бенета до Вашингтону, де він зобов'язався заборонити довіз радянського антрациту в заміну за заборону радянського дерева до Злучених Держав. Рука руку мие. Зроблено це, розуміється, під "виправдуючим" претекстом про вживання в СРСР "примусової праці". Казали про примусову працю прикриваються коншахти канадських лісопромисловців з антрацитними королями Злучених Держав.

Світлова криза болоче бе по Канаді. Канадські фармери зруйновані в наслідок катастрофічного упадку цін на пшеницю, що є (поруч з деревом) головним предметом вивозу.

Обвинувачуючи СРСР в допінгу, канадський уряд вдає, що він своєю заборону виступає в благородній ролі борця проти більшовиїв, що своєю пшеницею творять конкуренцію й в цей спосіб знижують на неї ціни. Причиною упадку цін на пшеницю є не великий вивіз збіжжя з СРСР, а світова криза, яка вказує на неспроможність капіталізму забезпечити селянщині можливість жити не голодуючи. Канадський уряд мотивує свою заборону ще й тим, що СРСР не підписав версальського договору. Цього, розуміється, чи не робили й не будемо робити, бо ми ніколи не збиралися платити дань версальським розбійникам.

Це навіяна спроба вдарити по радянському вивозові. Трудящі СРСР зробилять з цього відповідані висновки".

Вся радянська преса заповнена гострими протестами робітників проти капіталістичних брехонь про те, що неначе б то в Радянському Союзі існує "примусова праця". Багато американських, німецьких та інших чужинських робітників, а навіть спеціалістів протестують й заперечують ці наклепи.

Так цілий ряд американських і німецьких спеціалістів, що працюють в Коломенським заводі, заявляють, що вони працюють в найтіснішому зв'язку з робітниками й категорично заперечують "примусову працю", а навпаки говорять про ентузіазм трудящих мас, який і їх самих захоплює.

Те саме заявляють американські й німецькі спеціалісти, що працюють при соціалістичним будівництві північно-кавказького краю.

237 робітників, що працюють в лісовім заводі ім. Леніна в Архангельську, не тільки заперечують існування "примусової праці" в лісах, але кажуть:

"Ми придуємо свій голос до пропозиції вислати робітничу комісію з СРСР і з інших країн до Злучених Держав для інвестицій стану американських робітників".

Пропонують, щоб та комісія дослідила:

1. Середній матеріальний уривень робітничої класи, й заробітну платню;
2. число безробітних в Америці й засоби боротьби з безробіттям;
3. довжину робочого дня;
4. стан охорони праці й здоров'я робітників — курорти, доми відпочинку;
5. умовини праці робітничої молоді;
6. працю жінок у фабриці;
7. свободу робітничих зібрань, демонстрацій за політичні права робітників в керуванні державою;
8. які умовини праці негрятських робітників на півдні

**Приспішіть кампанію за державним забезпеченням від безробіття!**

ПОКЛИК ВОРКЕРС ЮНІТІ ЛІГ ОФ КЕНАДА!

Воркерс Юніті Ліг постановила, що законопроект про безплатне державне забезпечення від безробіття буде предложений федеральному уряду в Оттаві в другому тижні в квітні, а самий день буде визначено пізніше.

Щоб дати можливість безробітним масам по цілій країні взяти участь в предложенні цього законопроекту й зробити це справжнім домаганням робітництва Канади, того дня, як законопроект буде предложено уряду — по цілій країні відбудуться масові демонстрації.

Воркерс Юніті Ліг кличе кожний відділ і кожну дистриктову раду Ліги, кожну конференцію, що встановлена для збирання підписів, кожну боеву організацію робітничої класи — подвоїти свої зусилля за здобуттям 100,000 підписів під законопроектом. Кожний робітник, кожна організація, що збирають підписи, повинні заслати копії законопроекту з підписами до Всекараєвого Офісу Воркерс Юніті Ліг не пізніше, як в першому тижні квітня, щоб всі підписи можна було предложити.

Планується так, щоб законопроект предложила всекараєва делегація від безробітних, яка репрезентувала б найбільше місцевостей Канади. Ліга розуміє, що це буде дуже трудно виконати, але вона апелює до всіх рад безробітних негайно поробити всі приготування, щоб вислати делегатів. Треба всюди натиснути на міські ради, щоб вони фінансували делегації з міських кас. Кожного разу, коли делегації від безробітних йдуть перед міські ради за допомогою, їм там заявляють, що за це в і д о в і д а є доміжний уряд. Це є "блоф" і таким його треба назвати. Коли треба грошей на якісь збори бизнесовців, або на банкеті в часі буржуазних конвенцій, то гроші на це є. Тому домагайтеся від міських рад заплачення подорожй й видатків для делегації безробітних.

Коли ж такі міські ради цього відмовляють, тоді ради безробітних повинні обговорити всі засоби, щоб заслати своїх делегатів на схід — такі засоби, як добитися безплатної їзди потягом для поставлення домагань уряду Канади.

Негайним завданням зараз є — збільшити старання за збиранням підписів, відвідуючи нові райони, засилаючи делегації до реформістичних юній і домагаючись у них слова, щоб понад голови бюрократів поговорити до робітників, провести резолюції, дистанції підпис кожного робітника, як це зроблено у одному випадку у Віндзор.

Приготовуйтеся від тепер до демонстрації на той день, коли законопроект буде предложений в парламенті — щоб ці демонстрації були більшій й успішніші, як 25 лютого. Негайно засилайте делегації до міських рад з домаганнями, щоб вони фінансували подорож делегацій для предложення домагань безробітних уряду Бенета в Оттаві.

Це буде один з найефектовніших засобів для здемаскування брехливого претексту уряду Бенета, що неначе то він заборонив довіз радянських продуктів тому, щоб "збільшити працю в Канаді".

Демонстрація за законопроектом буде одночасно ознакою солідарности канадського робітництва з трудящими СРСР. Поставте домагання за усунення заборони на довіз радянських товарів першим у всій своїй роботі.

ПРИСПІШІТЬ КАМПАНІЮ ЗА ПІДПИСАМИ! ПРИГОТОВЛЯЙТЕСЯ ДО ДЕМОНСТРАЦІЙ В КВІТНІ! НАТИСКАЙТЕ НА МУНІЦИПАЛЬНУ ВЛАДУ, ЩОБ ФІНАНСУВАЛА ВАШУ ДЕЛЕГАЦІЮ ДО ОТТАВИ! РОЗБИЙТЕ ЗАБОРОНУ ПРОТИ СРСР!

ТИМЧАСОВИЙ ВСЕКАРАЄВИЙ КОМІТЕТ ВОРКЕРС ЮНІТІ ЛІГ.

Злучених Держав і контрактових робітників на Філіппінських островах.

Таке домагання виставили тисячі радянських робітників. І ці домагання цілком справедливі — вони доказали б, де існує примусова праця й де доконується насильств над робітниками — в Радянському Союзі чи в "демократичних" капіталістичних країнах.

**ЗАКЛИК ДО ПИСЬМЕННИКІВ ЦІЛОГО СВІТА**

Хвиля карних експедицій, що охопили окуповану польських фашизмом Західню Україну два місяці тому назад, викликала рішучий протест революційних письменників світу, учасників міжнародної конференції революційних письменників в Харкові.

Але експедиції продовжуються і жахливі факти, що мали місце за останній час, переходять всяке людське промяття. В'язні луцької (на Волині) тюрми, українські громадські діячі, підпадають під нелюдські тортури: їх припикали розпаленим залізом, били гумовими палицями, підвешували за волосся, втикали під нігті ігли, вливали через ніс в легені воду з нафтою, а жінок насилували і збивали до втрати притомності. Троєх в'язнів померли від мук, один вбитий і кинений в ріку Стир, декілька катованих збожеволіли.

Серед ув'язнених в луцькій тюрмі двох пролетарських письменників Західньої України, членів української пролетарської літературної групи "Горно" — Антоніна Матуліна, на і Володимир Шанин. Матуліна, відома письменниця і режисерка, доведена до однак нелюдським катуванням, намагалася перерізати собі горло. Зараз лежить вона при смерті в тюремній лікарні в Луцьку.

Міжнародне Об'єднання Революційних Письменників (МОРП) знову звернулося з закликом до всіх письменників світу, в якому між іншим пише:

"Той, хто перед обличчям подібних звірств мовчить, прикриваючись тим, що не вмішується в "політику", стає тим самим в ряди польського фашизму, який нагайкою і тортурами намагається заглушити визвольний рух поневоленої країни. Саме існування країни, де проходять подібні страхиття, є для цілого людства і для кожного, хто претендує на звання культурної людини — соромом.

Письменники цілого світу! Вашим завданням, вашим обов'язком мобілізувати населення вашої країни для боротьби за визволення з рук польських бандитів невинних жертв фашистської сваволі!"

Заклик від імені Міжнародного Об'єднання Революційних Письменників підписали:

Йоганнес Р. Бехер, Ернст Гезер, Е. Е. Кіш, Людовік Рень, Анна Зегерс, Йоганн Мархліца (Німеччина), Анрі Барбюс, Луї Арагон (Франція), Боб Еліс, Гарольд Гезлон (Англія), Антон Сінклер, Майкл Гоул, Джон Дос Пасос (Америка), Белла Ілєш, Ангільо Плавш (Угорщина), Томаш Домбаль, Бруно Ясенський (Польща), Василь Бобинський, Мирослав Ірчан (Західна Україна), Новоместський, В. Клементіс (Чехо-Словачка), М. Коханка (Румунія), Лівар Лайсен (Латвія), Токунага Касі, Фузіміор Сейкіті (Японія), Го-Ма-Жо, Сю (Китай), Лахуті (Персія), Хамді Селімі (Єгипет), Л. Авербах, Ф. Гладков, Ю. Лібедінський, І. Минотенко, А. Серафимович, А. Фадєев (СРСР).

СЕРГІЙ ЗАРЕМБА Й МАРІЯН ТКАЧУК — ДІВІЙ ОСОБИ ЛУЦЬКА.

"Курер Львовскі" ч. 39, з 8 лютого ц. р. містить нотатку п. з.: "Зміни в державній поліції", в якій пише:

"Згідно з завовою міністра Складковського в сенаті настали в слідному уряді в Луцьку далеко йдучі зміни.

Начальника слідчого уряду Недзелковського звільнено й приділено до диспозиції головної команди державної поліції.

Заступник начальника Сергій Заремба та поліційний агент Марія Ткачук увільнені із служби.

Поліційний агент Ткачук був обвинувачений у насильному вливанні води поліційним в'язням у легені та в згвалтуванні арештованої.

Начальником слідчого уряду в Луцьку іменовано Кліща, до теперішнього заступника начальника Келецького слідчого бюро.

НОВІ ПОДАТКИ В ПОЛЬЩІ.

До сойму вплинув законопроект уряду про "державний дороговий фонд", яким мають бути направлені дороє в Польщі. Хоч кошти предвиджені тільки на 360 мільйонів, уряд зажадав для себе права затягнути 400 мільйонів позичку. Закон прийнято.

ВОЄННИЙ СТАН В ЧЕХІІ.

В зв'язку з останніми комуністичними демонстраціями в ряді північно-західних місцевостей переведено дальші масові арештування серед гірників. Ходять чутки про можливість заведення цього дня надзвичайного стану, зокрема в неспокойних промислових місцевостях.

"Роботящим рукам, Роботящим умам — Переліги орать, Думать, снать, не ждять І посіане жать — Роботящим рукам".

Т. Шевченко.

# ФАШІСТСЬКІ КАТИ ПІД КРИЛОМ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПОЛІЦІЇ

Фашісти з поліцією мордують в Німеччині робітників.

Серед усього німецького робітництва, по підприємствах та кодо бірж праці серед безробітних величезне заворушення. Висока хвиля обурення котиться по всіх пролетарських районах, захоплюючи навіть найбільш байдужі елементи робітництва. Давно вже не було того, щоб подія так глибоко вплинула на робітників, якрежа — берлінських, і так зрушила їх, як оце тепер. Тільки неймовірними зусиллями партії та найквітніших товаришів удалося стримати обурених робітників від передчасних виступів.

Для теперішнього становища характерний один заклик, цілком незвичайний, що з'явився 4 лютого. Кілька жінок та матерів тих пролетарів, що їх останніми часами забивали фашісти, вдалися з відозвою до всього робітництва. У своїй відозві вони зазначають, що тільки за січень в самому по Берліні від руки фашістських убивць загинуло 9 робітників. Потерпілі пролетарки напрохот чітко усвідомили становище і заявляють, що такі вбивства можливі тільки тому, що соціал-демократична поліція всяко сприяє фашістським ватагам. Зате кожного робітника, що хоче боронити себе, поліція та юстиція якнайлітніше переслідують, а катів робітництва суди завжди виправдують. Далі в відозві говориться:

"Ми не сподіваємося, що теперішня юстиція, яка виправдує убивць і засуджує борців проти фашізму до довшого ув'язнення та каторги, покарає вбивць наших чоловіків та синів. Ми знаємо, що тільки широким єдиним фронтом трудящих можна покарати катів бандитської діяльності "націонал-соціалістів" (фашістів).

Ми, жінки та матері забитих, не хочемо, щоб систематичний терор фашістів і далі лунав, щоб жінки робітників і далі вдовіли, а діти робітників — сиротили. Ми закликаємо всіх робітників:

— Не допускайте більше кровавого терору Гтлерових банд. Зміцнюйте антифашістський фронт масовою солідарністю з жертвами фашізму та всіма тими, кого переслідує класова юстиція за боротьбу проти партії "націонал-соціалістичних" убивць."

Зовсім не випадково цей заклик, насичений класовою свідомістю і пропитий бойовим революційним настроєм, з'явився саме цими днями. Бо якраз події, що траплялися кілька днів тому в Берліні, пе-

реповнили міру. Німецький фашізм, який виступає під нібито "соціалістичним" прапором, до останніх тижнів ще плескав надію, що йому пощастить перетягти на свій бік широкі робітничі маси. У каламутній воді добре рибу ловити — міркували фашістські ватажки. Але ці сподіванки не здійснилися. Шоправда, на останніх виборах фашісти здобули великий успіх, але здобули вони його коштом буржуазних партій. На фашістський гачок піймалася і зруйнована сполетаризована дрібна буржуазія, а не робітництво. Робітників у фашістських лавах аж надто мало, і число їх весь час тоне.

Отже, коли фашісти побачили, що їхні методи не дають бажаних наслідків та що сподіванки перетягти на свій бік широкі робітничі маси є тільки утопія, вони цілком змінили свою тактику. Дарма що на останніх виборах фашісти здобули в Берліні понад 200,000 голосів, проте організаційно вони становлять дуже невеличку й несталу меншість. Число членів фашістської партії в Берліні навряд чи більше як 6,000. Шось із дві третини це — соціальні покидьки: неоправдані злочинці та люмпен-пролетарі, завжди готові в всякій злочин. Убивства та грабунки — звичайна "робота" цієї наволочі. Недавно фашістський партійний провід розподілив ці ватаги на загони, які щовечера організують напади на приміщенні компартії. Фашісти навіть склали справжні "чорні списки" і щодня публікують у своїй пресі прізвища діячів компартії, яких "треба усунути геть"...

Та ось виявилось, що всі ці наскоки вони влаштовують під крильцем поліції. Але й цього мало: доведено навіть, що в Гамбурзі поліція, на чолі якої стоїть так само соціал-демократ, постачає фашістам зброю.

Методи фашістів в основному сходять ось до чого: вони нищпорять і вивідують, коли в тому чи тому приміщенні компартії мало робітників, збирають тоді втрое-вчетверо більше своїх бандитів і починають стріляти на присутніх. А коли робітники починають боронити себе, наспіває поліція, яка

стає в оборону бандитів і якнайбрутальніше виступає проти робітників. Вночі проти 2 лютого одна така фашістська ватага знову напала на кількох робітників-комуністів. Одного робітника забили, а двох тяжко поранили. Новий кровавий злочин фашістів — уже другий на тій самій вулиці за один тиждень — надзвичайно обурив берлінське робітництво. Це обурення ще збільшилося, коли другого дня берлінська соціал-демократична поліція — ніби для того, щоб "остаточно покласти край вуличному терору", — напала на приміщенні компартії і шукала там зброї. Це вже означало якнайотвертіше співробітництво соціал-демократичної поліції з убивцями робітників.

Мета цієї акції цілком ясна: фашісти своїми наскоками мають на меті спровокувати ко-

муністів до передчасних виступів, щоб уже тепер загнати компартію в підпілля. Бо цілком зрозуміло, що фашістські розправи надзвичайно загострюють заворушення серед робітництва, і багато дехто з робітників під першим вражінням може вдатися до необачних вчинків. Але партія вживає всіх заходів, щоб спрямувати теперішнє величезне обурення в належне річище, що відповідає інтересам революційного пролетаріату.

На всіх підприємствах та по робітничих кварталах тепер утворюють протифашістську самооборону. До лав антифашістської спілки, що її утворила компартія, пристає дедалі більше трудящих. І найцікавіше в цьому те, що найбільше пристають до спілки робітники, які досі надежали до соціал-демократичної партії.

Leo Кац.

# ПОЛІЦІЯ ВТІКЛА ПЕРЕД БЕЗРОБІТНИМИ

Безробітні в Торонто заатакували емплоїмент офіс.

В суботу, 7 березня, над Торонтом пройшла снігова буря. До ранку впає такий сніг, що спинити майже весь трамвайний рух. А що в неділю через цілий день сніг не переставав падати, то безробітні, в надії заробити бодай на теплий чай, озброївшись лопатами, вирушили до емплоїмент офісу за раз по 12-й годині ночі.

Деяким з них пощастило дістати роботу після снігу, але більшість мусіла погодитися з думкою, що стануть до роботи ранком.

Настав ранок. Біля емплоїмент офісу зібралось кілька тисяч безробітних. Зпоміж них взято кількадесят робітників, а з тих, що залишилися, панки з офісу почали глузувати. Увірвався тоді терпєць безробітний. Вони почали атакувати офіс і за пару хвилин неосталося ані одного цілого вікна. На це почала реагувати поліція, та за кілька хвилин, обкидана снігом, мусіла давати ногам знати. Це саме спіткало й "дрейперівських козаків", які на конях втікали від безробітних під загальний шум та крик, а то й сміх. Вони побачили, що тут справа не з мирною демонстрацією, яку вони привчилися тратувати кіними, але з понад 2,000 безробітними, озброєними в лопати, а до того змерзлими, голодними, що на все готові.

Тут найкраще пізнати героїство цих наємних слуг капіталу. Один грізний виступ і по-

стає безробітних змушує їх не тільки замовчати, але й втікати, а патрулюючим офісерам приходить везти повні коліски (від моторчика) снігу.

Робітники повинні вреніти зрозуміти, що тільки спільним виступом можна здобути (наразі) бодай частинні уступки зі сторони босів та їхніх прихвостнів.

Робітник.

Торонто, Ont.

# НАСЛІДКИ КРИЗИ В КАНАДІ.

Робітничо-фермерська преса лише, що теперішня криза в народним господарстві Канади є частиною всевітньої капіталістичної кризи, що її спричинив великий капіталістичний визиск і безпальною продукцією для зиску. З цієї кризи капіталізм ледве не випадається вже. Прімер, Бенет в своїй троновій промові говорить, що населення Канади досягне ще "небувалого добробуту". Однак зовнішня торгівля Канади впала на 600 мільйонів доларів; державні приходи зменшилися на 100 мільйонів доларів; державний довг зріс на 50 мільйонів доларів. Урядовий недобір заповідається на 140 до 150 мільйонів доларів. Однак пан Бенет ще далі задурює "добробутом". Фермери, організуйтеся і протестуйте проти його політики!

Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісті"!

# Вишлемо українську робітничо-фермерську делегацію до СРСР

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ І ФАРМЕРИ АКТИВНО ПРАЦЮЮТЬ ЗА ВИСЛАННЯМ СВОЄЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ДО РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ, ВЛАШТУЮТЬ МІТИНГИ, ВІСНЮЮТЬ ПОЛОЖЕННЯ В СРСР І В КАПІТАЛІСТИЧНИХ КРАЇНАХ ТА ЗБИРАЮТЬ ФОНДИ НА ДЕЛЕГАЦІЮ!

Українські робітники й фермери з ентузіазмом відгукуєлися на поклик вислання української робітничо-фермерської делегації до Радянського Союзу. З 38 місцевостей наспіли вже вісти про те, що там відбуто масові віча, вибрано широкі комітети й розпочато кампанію за збиранням фондів та за популяризацією делегації.

3 Альберти повідомляють про кампанію з таких місцевостей: Едмонтону, Дромгелер, Келгарі, Колемен, Летбридж, Родейла, Медесні Гет, Ренфорді.

В ЕДМОНТОНІ масове віче відбулося 12 березня при переповненій залі. Промовці (Черчук, Савка, Строч, Дранута) широко висловили теперішнє положення в СРСР, демаскували брехні буржуазії, змови імперіалістів, кампанію брехонь про "домпінг", "примусову працю" і т. ін. А вже надто обривають радянську владу й соціалістичне будівництво українські фашісти в Канаді. Тому вислання української робітничо-фермерської делегації з Канади до СРСР саме на час. На вічу започатковано колекту на фонд делегації й зібрано \$16.32. Вибрано комітет з 9-ох товаришів. Кампанія далі проводиться.

В ДРОМГЕЛЕРІ товариші взнали до роботи, як тільки прочитали поклик в "УРВ". Віче скликали 4 березня, вибрано комітет з 13-ох товаришів, який вклав вже плани праці та збирання фондів. Постановлено вислати промовця (т. В. Нінфорна) в доколичні місцевості, щоб допомогти й там сполукаризувати справу вислання делегації. Майнері беруться до праці, місцевість поділили на райони й постановили заридити колекту хата від хати. Бажають мати свого делегата з Ред Дір Велей, але економічне положення коло майнерів тепер дуже тяжке.

В КЕЛГАРІ масове віче відбулося 10 березня, вибрано комітет з 9-ох товаришів і на першому вічу зібрано \$20.25 добровільної колекти. Дальша кампанія є в русі.

В ЛЕТБРИДЖІ віче відбулося 14 березня, комітет вибрано з 11-ох товаришів. Друге віче відбулося 22 березня. Постановлено популяризувати висилку делегації на всіх мітингах, концертах та представленнях і збирати фонди.

В КОЛМЕНІ масове віче відбулося в середу 4 лютого, на якому промовці широко висловили потребу вислання делегації. Комітет вибрано з 9-ох членів і симпатичні робітничі організації, роздано листи для збирання фондів і кампанія йде повним ходом. На переходи тільки тяжке економічне положення серед майнерів, але майнері стовть за висланням делегації.

Фермери в Ренфорді, Алта, також повідомляють про розпочаття кампанії.

3 Саскечевану є відомості про Саскату, Ріджайну, Мус Джо, Продом.

В САСКАТУНІ на масовому вічу вибрано комітет з 19-ох товаришів, більшість з робітників з поза організації. Комітет вклав вже плани праці, зажадав більше листів для збирання фондів, друге масове віче ухвалив відбути 15 березня.

В МУС ДЖО перше масове віче відбулося 12 березня, на якому роздано листи, ухвалено попросити ударну кампанію, призначивши дальші масові мітинги на 22 і 29 березня.

В РІДЖАЙНІ кампанію розпочато масовим вічем 8 березня, вибрано комітет і започатковано збирання фондів.

В Манітобі кампанію розпочато так само успішно. Досі є відомості з поза Вінніпегу з різних місцевостей: Транскони, Іст Киддонан, Брендону, Ді Пес, Морвіна, Ред Дір, Плезент Гом, Праві і ін.

У ВІННІПЕГУ ініціативний комітет скликав масове віче в середу, 4 березня й на нєму вибрав комітет з 15-ох товаришів. На вічу промовці широко висловили справу потреби делегації й присутні одноголосно заявили ся за делегацію. Комітетові поручено розробити план кампанії та збирання фондів. На одному мітингу зібрано поперех \$30 добровільних даток.

В ДІ ПЕС на вічу 11 березня було присутніх коло 200 робітників. Промовці висловили стан в СРСР і в капіталістичному світі, порівнювали цих дві системи й вказували, що ми повинні вислати делегацію до своєї пролетарської батьківщини. Над промовою була широка дискусія, потім вибрано комітет з 9-ох, роздано листи для збирання фондів, а на самому мітингу зібрано \$10.40 добровільних жертв.

В ІСТ КИДЛОНАН, ФРАНКСОНА І БРЕНДОН — відбулися мітинги, вибрано комітети й розпочато роботу. А в Брукленді мітинг відбується 22 березня.

Фермерські місцевості — Вінніпег (Праві), Плезент Гом, Морвіна, Гімлі й Спринг Вел, також повідомляють про розпочаття кампанії. Зачуємо, що інші фермерські місцевості манітобської "Каліфорнії" беруться до роботи, бажаючи мати свого делегата.

3 Онтаріо про кампанію повідомляють з Вест Форт Вільям, Порт Артур, Форт Вільям, Оттави, Ошави, Кроуленд, Сімко, Лондон. Всюди улаштовують мітинги, на них промовці виступають в обороні СРСР, збивають наклади буржуазної преси, викликають готування імперіалістів до нападу на СРСР, започаткування економічної блокади заборонною довозу радянських товарів до Канади і т. ін. Робітники всюди заявляються за висилку делегації, обіцяючи її фінансову підтримку.

В Бритиш Колумбії мітинги відбулися у Ванкувері й Ферні, а в Квебеку — в Монреалі. На вічу в Монреалі були присутні й детективи й російські блогвардії. Вибрано комітет з 15-ох товаришів і зібрано коло \$50 добровільних жертв.

Приклад гідний наслідування подали лісові робітники, що працюють в Годсон, Онт., в лісовій землі Коке ч. 7. За старанням Г. Р. Краучука вони зібрані між собою на делегацію \$17.30.

З цього бачимо, що українське робітництво й фермерство принало поклик про вислання української робітничо-фермерської делегації до СРСР з великим ентузіазмом. З деяких місцевостей, повідомляють товариші, які і в самому Вінніпегу, що зголошують деякі робітники їхати своїм коштом якщо їх буде прийнято в склад делегації. Майнері в Ред Дір Велей бажають мати свого делегата, а товариші з Ошави запитують, чи буде прийнятій їхній делегат, якщо вони зберуть потрібну суму грошей на подорож.

Наспівають і інші запитання до Головного Комітету, які свідчать про велике зацікавлення делегацією. На всі запитання Г.К. дасть листові відповіді.

Заслікаємо всі українські робітничо-фермерські організації, зокрема ті місцевості, які до цього часу не повідомили нас про хід кампанії у них — збільшити темпи кампанії, приспінити їх, щоб день 29 березня був остаточною ударним днем кампанії. Висилаючі знісда виборів, кожний кандидат повинен виповнити анкету, комітет повинен затвердити її негайно вислати її до Головного Комітету разом і з збиранням фондів. Про фонди зокрема пригадуємо тому, бо від зібраної суми залежатиме і з кількох осіб буде складатися делегація.

Всі листи засилайте на адресу:

ЗА ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ М. ШАТУЛЬСЬКИИ, СЕКР. COMMITTEE OF THE WORKERS AND FARMERS DELEGATION, UKRAINIAN LABOR TEMPLE, COR. PRITCHARD AND MCGREGOR ST., — WINNIPEG, MAN.

# ЗВІТ УРАДУ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ ПЕРЕД ТІ ГОСПОДАРЕМ

Доповідь тов. В. Я. Чубаря, голови раднарккому УСРР, на 12-му Всеукраїнському З'їзді Рад 25 лютого 1931 року.

Попередні з'їзди рад — український і союзний, — що відбулися майже два роки тому, — розпочинає свою доповідь тов. Чубар, — ухвалили п'ятирічний план соціалістичного розвитку радянських країн. Основні настановлення цих планів зобов'язували нас рішуче збільшити індустріалізацію країни і поруч цього, щоб утворити міцну підвалину для соціалістичної індустрії, провадити соціалістичну будову сільського господарства, розгорнути колективізацію, будівництво радгоспів тощо. Над виконанням цих основних завдань за звітний період і працював уряд Союзу та уряд Радянської України.

А що боротьба робітників і селян Радянської України за соціалізм розгортається разом з іншими братерськими республіками, в межах загальних планів Радянського Союзу, з однакових умов капіталістичного оточення радянських республік і загострення класової

боротьби, що точилася в цілому Союзі і на Україні навколо соціалістичного будівництва, мені доведеться, — каже далі тов. Чубар, — у своїй звітній доповіді висвітлити в основному життя цілого Радянського Союзу.

Підчас складання п'ятирічного плану навколо питань, яким цей план мусить бути, розгорнулася дискусія і в нас і поза доми якої провадиться боротьба за соціалізм, визначила, що треба твердо здійснювати п'ятирічний план за так званим оптимальним варіантом, виходячи з того, що умови в радянських республіках достатні, щоб міцними кроками будувати соціалізм і збудувати його. Конкретним планом був той оптимальний варіант п'ятиріччя, який майже з перших років її здійснення довелось переглядати окремими частинами в напрямі збільшення.

Робітничу класу в спілці з основними масами селянства добре усвідомила, настановлення п'ятиріччя й з нечуваным піднесенням взялася до здійснення програми соціалістичного будівництва. За провідом комуністичної партії мільйонні маси трудящих розгорнули вперту боротьбу за виконання п'ятиріччя — за індустріалізацію країни, за соціальну колективізацію, за ліквідацію на цій базі глибокої як класи. Цим саме мільйонні маси обстоювали лєнінську генеральну лінію комуністичної партії — вірного провідника трудящих мас.

Піднесення ентузіазму мас з перших же кроків боротьби за соціалістичну п'ятирічку виявилось нові ресурси, які допомогли нам за цей звітний період, за два роки напруженої роботи, не лише виконати передбачення п'ятиріччя, а й перескочити їх. Насамперед, ці додаткові спроможності серед індустріального пролетаріату, що розгорнув ударництво, соціалізація, висунув зустрічні промітління, повір рішучу боротьбу з бюрократизмом, тяганиною, розгорнув величезну хвилю самокритики, подолав недозволени факти безгосподарності. Слідом за робітниками, за

провідом пролетаріату, основні маси бідноти та середняцтва взяли також соціалістичними методами до перебудови сільського господарства, до розв'язання зернової проблеми, до зміцнення соціалістичного сектору в сільському господарстві, до утворення міцної сировинної та харчової бази для розвитку соціалістичної індустрії. На цій основі, навколо конкретних програм і розгорнувся той масовий колективістичний рух, що його ми спостерігали за ці два роки, який і тепер далі розгортається.

В умовах загостреної класової боротьби.

XV-ий з'їзд нашої партії, що розглядав питання колективізації, так оцінював процеси, які відбуваються в країні Рад. "Це велитеський рух основних середняцких мас селянства та бідноти за колгоспи, за соціалізм. Рішучий поворот середняцких мас до соціалізму в наслідок правильної політики партії, який найяскравіше виявився в могутньому колгоспному русі, що наприкінці 1929 р. охоплював мільйони селянських господарств, утворюючи нове співвідношення класових сил у країні, перетворю-

ючи середняк, який вступав до колгоспу, на підпору радвлади, створюючи умови для заміни глтайського виробництва хліба—виробництвом радгоспів та колгоспів, уможливаючи партії перейти від гласа обмеження і витиснення глтай до гласа його остаточної ліквідації, як класи на основі суцільної колективізації".

З'їзд підкреслює величезне історичне значіння цього гасла, як основного в розгорнутому соціалістичному наступі цілим фронтом.

Виконання завдань п'ятиріччя утворило нове співвідношення класових сил у країні і тому не могло не спричинитися до загостреної класової боротьби. За цей час ми мали шалений опір глтайні у виконанні планових змагань, яка намагалася перешкодити розвитку колективізації. Глтайня частю на тій чи тій ділянці перешкодила в контрнаступ, забивала активність села, організувала терор проти бідноти, проти представників влади. Глтайня був поодиноким у боротьбі проти соціалізму, мавши своїх ідеологів — в особі колишніх іменшовиків та есерів, що провадили підризву шкідницьку роботу — Громана, Суханова,

Кондратьєва і Ко. Ці колишні соціалісти "працювали" в наших установах, вони планували по-своєму, планували стати на чолі куркульства та непанства, щоб зліквідувати диктатуру пролетаріату і відновити так звану меншовицько-есерівську демократію. Перше меншовики мали назву — "Російська соціал-демократична робітнича партія", але шукаючи сили, на яких можна б опиратися, вони побачили, що на робітників опиратися не можуть і з своєї назви викинули "робітничача". У своїх розсужках спільників, ці демократи зайшли в табір "промпартії", у табір відвертої контрреволюції, — прихильників вільської диктатури, монархістів. Там вони знайшли собі помічників. Ні серед робітників, ні серед селянства вони не змогли знайти собі спільників, не могли стати масовою організацією, не могли зібрати сил для повалення радянської влади, а глтайня доживає свій кінець під натиском бідноти та середняцтва, під натиском колгоспного руху.

Блок так званих демократів із відвертими контрреволюціонерами, не сподіваючися перемогти радвладу власними силами, — важив на допомогу чу-

жоземного капіталу, на воєнну інтервенцію, готуючи її. Рамзін і Ко на судовому процесі докладно розповідали про те, як вони провадили шкідницьку роботу, підризували оборонеспроможність країни, готуючи голод тощо, роблячи це за вказівками своїх господарів — чужоземних капіталістів, що об'єдналися з недовбитками російських капіталістів.

Поруч капіталістів і так званий другий соціалістичний інтернаціонал в особі соціал-фашістів російських і соціал-фашістів інших країн поєднались в один блок серед організаторів боротьби проти пролетаріату, проти соціалізму, за чужоземну інтервенцію.

Тоді, коли мільйони робітників та бідняцько-середняцькі маси Союзу вперто борються за соціалізм, за мирний розвиток людства, — соціал-демократи готують нову світову війну, запроднують інтереси трудящих, національні меншости, ідучи пліч-о-пліч з інтервентами, з хижакими світового капіталу, що хочуть втягти до нової світової війни мільйони трудящих.

(Далі буде.)

### КАПІТАЛІСТИЧНИЙ СУД ВКИНУВ СОДБОР-СЬКИХ РОБІТНИКІВ НА ДОВГІ МІСЯЦІ В ТЮРМУ

Содбори, Онт.

Розправа над ув'язненими робітниками, яких арештовано тут під час демонстрації безробітних 25 лютого ц. р., закінчилась тим, що всіх разом засуджено на 18 місяців в'язниці. Розправа тягнулася аж чотири дні.

Перед самою розправою, що почалася вже аж в тиждень пізніше демонстрації, арештовано ще тов. Ів. Осадчука і т-ку Гіло Край. Їх нібито мала замістити поліція в участі під час бійки в день демонстрації. Після переслухання всіх по-

ліцейських "свідків" та підсудних, суддя МакЕско оголосив наступний вирок: т. В. Мурро, Й. Галанчук і Віктор Круїч по три місяці арешту кожний; К. Роутіо, А. Гачковські, І. Гавришук, І. Авдрийчук і т-ка Гіло Край по два місяці арешту; Г. Сулу, І. Осадчука і А. Здебелина звільнено від вини й кари.

Всім засудженим не визначено викупу. Їх перевезено до тюрми в Бурвай, де вони вже підбувають належну на них капіталістичною справедливості кари.

Підсудних боронила КРО.І. Робкор.

### ДЕНЬ 25-ГО ЛЮТОГО ВІДЗНАЧИЛИ МАСОВИМ МІТІНГОМ БЕЗРОБІТНИХ

Руан, Кве.

В Міжнародний день демонстрації проти безробіття тутешні робітники скликали масовий мітинг. Голова міча пояснював той важливий день, в якому відбуваються демонстрації безробітних по усьому капіталістичному світі.

По привітній промові тов. Заремба покликав бесідника тов. Романова. Промовець переповів стан життєвих злиднів, у яких переживають маси безробітних, вказав на причини масового безробіття та хто породжує безробіття. Капіталістична класа, що своєю господарською доведла робітників до масового виголоджування, замість дати безробітним працю або повне втримання, вона витрачає міль-

ярди суми на зброєння й готує нову війну проти Радянського Союзу. Та трудящі стануть в обороні своєї батьківщини й дадуть відбір капіталістичним напасникам.

Другий промовець зраду був тов. Заремба. Він заговорив на англійській мові. У своїй промові він вказував, що за капіталістичної системи неможливо розв'язати питання безробіття. Це може зробити лише радянська влада, можуть злікувати безробіття самі робітники й бідняцькі фермери, усуваючи назажди визиск праці. Треба змагатися до повалення влади насильства й гнету та визиску, а тоді встановити свою владу.

Присутній.

### ГОСТРО ЗАСУДЖУЄМО ПОЛІЦЕЙСЬКИЙ ТЕРОР ТА ДЕПОРТУВАННЯ РОБІТНИКІВ

Сейнт Боніфейс, Ман.

Старанням відділу ТУРФДім тутешня організоване робітничтво протестувало на 1 березня проти поліцейського терору та депортації чужинських робітників з Канади в інші капіталістичні країни. На той протест-мітинг зійшло багато робітників ріжних національностей. Отой протест-мітинг був добре проголошений, 500 летючок пропагандистських було розповсюджено поміж робітничтвом тутешньої місцевості. Бесідники промовляли на англійській і українській мовах. Відкриваючи протест-мітинг, т. Галем пояснив вкортці про вагу й значіння тогочасного мітингу, а рівночасно проголосив виступ інших промовців.

Перший промовив тов. Фрід з Вінніпегу. У своїй промові він обширно розповів про терор, що зараз його застосовує канадська поліція у зв'язі з виголодженням робітничого руху, вказав також, що канадське правительтво депортує чужинських робітників. Далі товариш заговорив за економічну кризу та її причини, про масове зростання безробіття та хто породив оце безробіття. Так само

розповів промовець, з якою нестримною силою йде зараз соціалістична розбудова в Радянському Союзі, де немає ні кризи, ні безробіття.

Після промови тов. Фрйда заговорив тов. Галем на українській мові. Товариш переповів, як по усіх місцевостях Канади тиваються безробітні вулицями, зморені, голодні. А канадський уряд, замість подбати за працю для тих соток тисяч безробітних, намагається депортуванням безробітних і активніших робітників спинити зростання бойовості трудящих та відтягнути їх пострахом від класових бій за право на життя й працю. Депортуванням чужинських робітників до старого краю хоче канадське правительтво збільшити число політичних в'язнів Польщі, Румунії, Чехо-Словацьчини й інших капіталістичних країн.

Відтак промовила т-ка Пашківська. Вона прочитала протестні резолюції проти поліцейського терору й депортації чужинських робітників з Канади до старого краю. Протестні резолюції робітників й робітничі привітали усіма голосами.

Присутній.

### Українські попи благословляють катівських уланів Пилсудського за їхні мордерчі вчинки

### УКРАЇНСЬКІ ЕПИСКОПИ ЗМИЛИ СВЯЧЕНОЮ ВОДОЮ НА ЙОРДАН ОБРИЗКАНИХ СЕЛЯНСЬКОЮ КРОВ'Ю 9 ПОЛК УЛАНІВ-ПАЦИФІКАТОРІВ

Лист від студента духовної семінарії в Станіславові, надісланий до "Укр. Роб. Вістей".

Віннігер, Ман.

До редакції "УРВ" надіслано листа одного зі студентів духовної семінарії в Станіславові, де вивчаються на попів. Листа подаємо дослівно без найменших змін.

"Коли я пізнав докладніше життя своїх наставників, починаючи від ректора, а кінчаючи на єпископі, на мене поділо так відріжало, що я постановив не кінчити теології. Перед вступленням до семінарії духовного я увіяв собі теологію дуже ідеально, хоч в неясних красках. Та згодом переконався, що воно так не є.

Духовники наші інакше говорять, а цілком інакше роблять. В теорії все дуже гарно виглядає, але в практиці далеко відбігають від теорії. Я думаю, що вони стають для нас батьками, але помилилися, бо всі вони грають великих аристократів-буржуїв, життя провалять по велико-панськи.

Серед нинішньої господарської скрути вони попивають вино, що коштує 80 золотих одна літра (\$9.00). Питомців (дебто студентів духовної семінарії) морять голодом, називають жебраками, а про свої животи добре дбають. Тут нічого не треба, а тільки хоч на один тиждень більшовиків, тоді вони всі вивтікали-б до Риму.

Що відноситься до семінарії,

до питомців, так їм забороняють читати газети. І увіяв собі священника, що через чотири роки не читає газети. Крім цього є ще багато таких дивовижних заряджень.

Тепер цікаво подивитися, що діється поза мурами семінарії. Кількома словами хочу описати свячення води на Йордан цього року. Ще не позасихали рани спаціфікованих, ще не одна мати плаче за сином, що карастяся в тюрмі в холоді й голоді, а той самий єпископ, що по огляді спаціфікованих нервово розхорювався, святить воду разом з тими самими, що кілька тяжких катували наш наряд та нищили його добро.

Той самий єпископ кропить свяченою водою дев'ятий полк уланів, що найбільше вславили своїми паціфікаційними подвигами. Так поступає єпископ супроти наших найблищих "приятелів", що в ложці води втопили б увесь український наряд. Впрочім, єпископ станіславівський стремить до зближення щодо обряду зі заходом, а з польською шляхтою у всьому тримає "сервус", бо тільки її завдячує він єпископський престіл і з її допомогою загодиться стати ще митрополитом."

Питомець

потівської семінарії.

### ВЧАС ПРОВОМИ ТОВ. ГИЛА ДО САЛІ УВІЙШОВ ЧІФ З ПОЛІЦІЄЮ Й АДВОКАТ ЗІ СВОЄЮ СЕКРЕТАРКОЮ

Усю промову тов. Гила на вічу списувала секретарка адвоката в присутності поліції.

Руан, Кве.

5 березня скликали масове віче в Укр. Роб. Домі. На віче прибуло багато робітників і робітниць. По відкритті віча т. Зарембою промовив т. Гил з Торонто. Саме лише що почав промовляти тов. Гил, аж до салі увійшла поліція зі своїм чіфом, за ними прийшов лорд зі своєю секретаркою. Увесь час промови тов. Гила ота секретарка адвоката записувала промову запису промови.

Тов. Гил переповів, як відбувалися демонстрації безробітних в день 25 лютого по усьому капіталістичному світі, та як погромничко поведілася поліція з безробітними. Безробітні домагались праці або повного втримання, за те поліція громада їх до крови клобалами. Безробітні зараз бачуть самі,

що їхнім одиноким виходом з того виголоджування є, організуватися в Товариство Безробітних і спаяними силами йти боротьбою за право на життя й працю.

У своїй промові пояснив ще товариш, як канадський капіталістичний уряд, замість старатися облекшити долю безробітних, він ще більше поглиблює кризу, ще більше причиняється до зростання безробітних мас. От зараз Радянський Союз пропонує закупити машинерію на 10 мільйонів доларів. Канадський уряд відкинув оферт, виповідаючи тим самим по-вим тисячам робітникам працю.

Так, за безробітними не обстане панська влада, лише вони самі мусять піти боротьбою проти насильного визиску й виголоджування.

Присутній.

### ОТ ЩО НАЗИВАЄТЬСЯ АНАРХІЄЮ В ПРОДУКЦІЇ ЗА КАПІТАЛІСТИЧНОЮ СИСТЕМОЮ

Футгилс, Алта.

За капіталістичної доби відбувається страшне марнотратство плодів людської праці, безкорисне нищення людської та природної енергії й безмілосердне винищення природних ресурсів (багатств) по всіх капіталістичних країнах світу.

Пригадує собі новинку з газет, що один лише бач (не пам'ятаю, ким устроєний) у Злучених Державах коштував мільйон доларів. Що це значить? Та лише те, що на тім бачі зужито ріжних річей, плодів людської праці, на суму один мільйон доларів.

Паразити, що являються пануючою класою, витрачають кожного року більшони доларів на люксуси, на річі, без яких можна зовсім обійтися. Скільки витрачається людської праці на вдержання армії, флоту, поліції і шпіонів? Більше половини державних бюджетів-іде на захист багатирів від бідних. Скільки витрачається енергії на класову боротьбу? Коли-б уся та енергія була обернена на суспільно корисну працю в безлясовім суспільстві, то припадало-б працювати не більше, як дві години денно на людину.

В погоні за зисками, хижаки-капіталісти не знають границь у нищенні природних багатств. Вони ніколи не застаноупляються над майбутністю людства. Скільки то дерева нищиться в лісах, скільки вугілля пропадає марно в майнах, скільки нафти нищиться в анархічній добу-

ванні її та паразиторним прогудьковим уживанні. А таких средств колись людство в майбутності буде коротко.

На підтверження вище сказаного наведу приклад з добування нафтяної рони в центральній Алберті, недалеко міста Келгари. Місцевість називається Торней Велей. Ропу ловлять там з "мокрого" газу й посилають до рефінерії, а газ згоряє такі на місці, від клекоту якого земля кругом трясеться й страшне подумя освічує простір на кількадесят миль.

На кожний видобутий галлон рони згоряє безкорисно 18,000 кубічних футів газу, а за одну добу згоряє його 300,000,000 кубічних футів. Щоби витворити ту саму скількість теплоти, потрібно 11,000 тонн вугілля денно, приблизно одна пята вугільної продукції в цілій Канаді.

Вартість продукції нафти в Торней Велей сягає пересічно \$16,300 денно, або \$500,000 місячно. Коли ціни вугілля \$4 за тон, а скількість пущеної з димом енергії в формі газу ривняється 11,000 тонн вугілля денно, то місячно згоряє газу вартості \$1,300,000. Лише подумати, щоби видобути нафтяної рони вартості \$500,000, ради того пущається з димом газу на суму \$1,300,000. І це робиться тоді, коли світова подача газоліни далеко перевищає попит; коли нафтяні трести ведуть між собою боротьбу за ринки збуту.

От що називається анархією в продукції. За іншого ладу, соціалістичного, людство ніколи не дозволило-б собі на такий економічний вандалізм, на безглузде винищування природних ресурсів.

Ну й дурниці! І що значить повертати землю й пустити на вітер певну кількість газу, коли це дає можливість наживи, можливість для хижаків-видобувачів нафти збільшувати своє багатство. Та-ж ненажерливий молох капіталу 1914 року кинув усьо людство нашої землі в жорстоку ризню ради наживи.

Що значить 10 мільйонів убитих, поверх 20 мільйонів покалічених фізично й душевно, що значить море удовиних сліз та знищення кількавікових культурних надбав, коли це дає можливість купити людоджерма розбагатіти. Вони-ж днями й ночами приготувляють людство другу криваву купіль, проти якої остання війна була лише іграшкою. Ось така то злобика звородилого буржуазного світу. А скільки крику про цивілізований наряд та-якує там це гуманність.

Д. Б.-га.

### НА ДОПОМОГУ ВИСЛАНІЯ ДЕЛЕГАЦІЇ ДО СРСР.

Порт Артур, Онт.

Дорогі Товариші! Отримавши листу на збірку фонду на вислання делегації до СРСР, я післав її знайомому товаришеві І. Кравчукові, що працює в сілі біля місцевості Годсон, Онт. Що тов. Кравчук розуміє значіння такої делегації для робітничого руху в Канаді свідчить те, що він зараз же взявся до праці між робітниками своєї келми і зібрав на задану ціль \$17.30. Завоював на допомогу покриття коштів подорожі делегації сілзуючі товариші:

По \$1.00: І. Штогрин, Т. Горайчук, А. Потемкін і Т. Коробейчук; В. Міхал 60 ц.; по 50 ц.: П. Гарасимов, Г. Каркаш, М. Барна, А. Матейчук, П. Куртеш, Т. Волошук, В. Явлюк, Ч. Геллес, А. Алявінц, С. Смерак, М. Бедзугай, Г. Пензорський, А. Фанчук, І. Фічук, Р. Мензарський, С. Пасадий, Г. Карас, С. Кравчук, І. Мезар, Г. Савин, П. Кубарковський, В. Мігін, А. Брагманс, І. Кравчук; по 25 ц.: А. Незнакий, А. Корбарський; П. Кмеч 20 ц. З товаришским привітом, К. Перейма.

КИЧЕНЕР-ВАТЕРЛО, ОНТ.

Старанням організаційно-освітнього комітету при укр. робітничих організаціях в Киченер-Ватерло, Онт., відбуватимуться кожної неділі популадні, в 230 годині, місяць березні і квітні в приміщенні ТУРФДім п. ч. 33 Кінг стріт в Киченер, Онт., масові віча й лекції на сілзуючі теми:

В неділю, 29 березня, відбується лекція на тему: "Життя-робітників в капіталістичних країнах та в СРСР". Мітинги в лекції, що відбуватимуться в місяці квітні будуть проголошені на сторінках "УРВ" пізніше.

### ЛЕКЦІЯ ПРО ПАРИЗЬКУ КОМУНУ!

В ПЯТНИЦЮ, 20-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ

відбудеться

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

лекція на тему:

### ПАРИЗЬКА КОМУНА І ЇЇ ЗНАЧІННЯ ДЛЯ ВСЕСВІТНЬОГО РЕВОЛЮЦІЙНОГО РУХУ

Лекцію виголосить тов. Т. КОБЗЕП. Початок лекції в годині 8.30 вечером. Приходіть масово!

ОСВІТКОМ.

### ІДЕМО НА ДОПОМОГУ ВИЗВОЛЬНИМ БОЯМ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ Й КЛИЧЕМО ДРУГИХ ПОСПІШАТИ

Іст Віндзор, Онт.

В четвер, 12 лютого, ц. р. відбулося в Українськй Робітничім Домі в Іст Віндзорі масове віче буйових воєнків УГА. Салі УРД була заповнена вкрай. Головував на вічу тов. Е. М.

Першим промовцем був тов. Миленко. Він говорив про арад ливу й продажу роботу української буржуазії й її слуг. Бесідник вказав на те, яко українські пані й попи помагали Франц Юзькові й Карлові в часі світової війни гнати галицьких робітників і селян на ризню і встелювали трупами поля боїв за інтереси австрійського імперіалізму від 1914 до 1918 рр.

По світової війни галичани почали боротьбу проти польської шляхти. І тут українські панки знов показали свою собачу природу. В той час, коли галицькі селяни і робітники гинули в боях проти польської шляхти, українські панки сиділи в тилу, рабували народне добро і запродавали селян та робітників польській шляхті.

Подібну роботу — говорив т. Гуцалюк — робили в той же самий час українські патріоти тут в Канаді й Злучених Державах. Вони обдурювали, зауманювали і витягали від робітників та фермерів гроші ріжними найпідлітшими способами.

Українські робітники і фермери Канади болючо відчували на своїй шкурі і своїх кишнях такі ганебні вчинки українських патріотів як Будкове організування батальонів для Франц Юзька, збирання фондів на "сироту Івася", на "оборону старо-го краю", мільйонний фонд скупки Назарука і багато інших збірок, які всі залишилися в кишнях українських панів.

Далі тов. Гуцалюк вказав на те, як українські патріоти продовжують цю свою служазьку роботу шляхом організування стрілецьких громад і січей під проводом смітничого гетьма-

на Скоропадського, який в 1918 році робив на Україні те саме, що тепер робить Пилсудський Західній Україні. Організують стрілецькі громади і січі, які в часі імперіалістичного нападу на Радянський Союз мають йти під проводом всесвітніх імперіалістів на Київ. Бесідник закликав присутніх робітників розкривати і розбивати цю продажну роботу українських патріотів.

По промові тов. Гуцалюкові вставлено питання, на які він влучно відповідав.

Другим бесідником був тов. Миленко. Він розказав присутнім про жахливе положення по літничих в'язнів у польських тюрмах і про тяжкий стан робітничої преси на Західній Україні та закликав до присутніх, щоби вони допомогли визвольній боротьбі на Західній Україні.

Не звважаючи на велике безробіття присутні щиро відгукнулися на поклик тов. Миленка і аложили \$24.53 готівкою, а 7,00 декларували, за що стрілецький комітет складає жертводавцям щирю подяку.

Секретар віча, П. Мокосій.

МЕДИСИН ГЕТ, АЛТА. УВАГА!

Робітники й Робітничі! Неоміняй нагоди побачити дуже гарну комедію оперу на 3 дії п. н. "ЗАПОРОЗЬКИЙ КЛАД", що відіграється в суботу, 21 березня в УРД в Медисин Гет. Цю штуку виставляє дрампінгурток і мандолина оркестра при відділі ТУРФДім. Ціла штука є повязана танцями, як українськими так і шганськими, хорами селян і циган, солями, дуетами і іншим, що надає штуці рухливості та приковує око глядача до сцени. В штуці беруть участь в головних ролях т. І. Івасюк, Карасевич, Городельський і Гемаль та т-ки Джмурич, Кинш і Шлемко. Режисер і диригент штуки т. М. Гемаль. Кличемо всіх побачити цю комедію-оперу. Мистком.

Член організації, що не читає своєї газети, подібний до того господаря, що не оре своєї ниви.

### ЧИТАЙТЕ "ВОРКЕРА"!

ЧИТАЙТЕ І БОРІТЬСЯ! БУДИТЕ СІЛЬНУ РОБІТНИЧУ ПРЕСУ!

Без бойової газети, що є провідником і організатором у боях робітників, не може бути дійсного робітничого руху.

Сьогодні в Канаді нема робітничої газети в англійській мові, що провадила б класову боротьбу, за війком "Воркера". Через дев'ять років ця газета відбивала всі спроби знищити її й далі виходить тижнево та осемдомляє класово робітників від моря до моря.

Передплата: на рік \$2.00; на пів року \$1.00. Поодинокое число 5 центів.

Тут є карта замовлення. Виповніть її та зашліть негайно!

Enclosed find ..... for my subscription to the "Worker" for a period of ..... Name ..... City ..... Address .....

THE WORKER. 94 A CHURCH STREET.

TORONTO — ONTARIO

### ДАЙТЕ ПІДТРИМКУ СТРАЙКУЮЧИМ МАЙНЕРАМ У ШАВНЕСІ, АЛТА.!

Щоби примусити компанію прийняти назад чотирох робітників, яких вона викинула з роботи — сто майнерів у Шавнесі вийшли на страйк.

Робітники! Недавно, бо лиш минулого літа зводили боротьбу з вуглевиками баронами Аалберти мерколські майнері. На заклик Міжнародної Робітничої Допомоги ви щиро відгукнулися і дали мерколським страйкерам належну піддержку.

ЗАРАЗ СТРАЙКУЮТЬ МАЙНЕРИ У ШАВНЕСІ.

Дайте їм підтримку! Їхні родини потребують вашої допомоги. Ми кличемо всіх робітників і робітничих організацій:

1. Жертуйте з поодинокі!
2. Зарядіть колекту у вашім льокалі чи шапі!

Шаліть всі фонди телеграфічно до Міжнародної Робітничої Допомоги на адресу:

WORKERS' INTERNATIONAL RELIEF

Room 308, 331 Bay Street — Toronto, Ontario

РОЗГОРНУЛИ РОЗ'ЯСНОВАЛЬНУ КАМПАНІЮ ЗА ВИСИЛНОЮ ДЕЛЕГАТІВ ДО РАД. СОЮЗУ

Брентфорд, Онт. На заклик ЦВК ТУРФДім і Головного Заряду РЗТ, щоби вислати делегацію до Радянського Союзу, яка б мала розглянути, чи дійсно там заставляють робітників до примусової праці, щоби випродувати такий коштом вугілля, дерева і т. д., щоби засидати ринки так, як то кричить світова буржуазія разом з жовтоблукитною хунвудом на ціле горло — організоване робітництво в Брентфорд, Онт., згідно з висилкою такої делегації до СРСР і вже вийшло до праці в цій справі.

ВІДДІЛ ТУРФДІМ В КЕМЕК ТАК "ЗМАГАВСЯ" В КАМПАНІЇ, ЩО ВІДСЛАВ ЧАРТЕР ДО ЦВК

Шерідон, Ман. Останні місяці осінньо-зимового сезону організаційно-освітньої праці в українських робітничо-фермерських організаціях в Канаді визначилися кампаніями за членство до тих організацій, за поширенням бойової робітничої преси, за активуванням праці усього членства.

Збільшаємо лави комсомолу

КОМСОМОЛ В МОНТРЕАЛІ РОЗГОРНУВ КАМПАНІЮ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯМ БОЙОВИХ ЛАВ ЛКМ

Монреал, Кве. Ліга Комуністичної Молоді проводить другу кампанію за придбанням членства у свої ряди. В першій кампанії придбали чимало молодих робітників і робітниць. Зараз почали другу кампанію.

Кожний дістрікт має визначене число, скільки вчас кампанії слід придбати нових бойців. На дістрікт другий призначено 65 робітників і робітниць, що їх мають придбати ті товариші й товаришки, що вже знаходяться в лавах комсомолу.

СВЯТКУЙТЕ ДЕНЬ ПАРИЗЬКОЇ КОМУНИ!

СТАРАННЯМ КАНАДІЙСЬКОЇ РОБІТНИЧОЇ ОБОРОНЧОЇ ЛІГИ У ВІННПЕГУ відбудеться В НЕДІЛЮ, 22-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ В ДОМІНІОН ТЕАТРИ — Портедж Евіно Іст

Концерт-Свято 3 НАГОДИ ШІСТДЕСЯТЬОХ РОКОВИН ПАРИЗЬКОЇ КОМУНИ

Робітники й робітниця! Шістдесят років вже минуло від часу, як перший раз в історії боротьби робітничої класи за визволення, пролетаріят Парижа зробив свідому спробу визволитися. Їхня спроба не залишилася даремною. За їх приміром 1917 року пішов пролетаріят бушуй царської Росії і визволив одну шість частину світу.

ТАК ВІДПОВІДАЄ ТІЛЬКИ КОМУНІСТ

З нагоди 50-их роковин Клима Ворошилова, народного комісара військових справ, робітники і селяни колгоспники з цілого Радянського Союзу вислали йому чимало привітних телеграмів. На всі ці сердечні привітання т. Ворошилов відповів в радянській пресі так:

Товариші! Я не знаходжу достатньо сильних слів для відповіді на численні привітання, що надійшли і надходять на моє ім'я. "Знаю, що моя класа і її авангард — наша ленінська партія є єдиними "винуватцями" мого становища в ці дні. Ім, робітничій класі і партії — перед усім, і належить та честь, яку мені зробили трудящі.

Останні 5 років, з волі партії і робітничої класи, я керую збройними силами нашої держави. Цю надзвичайно відповідальну і трудну роботу я був у стані виконати тільки завдяки постійному керівництву ленінського ЦК і тому, що разом зі мною чесно й з ентузіазмом працювали всі командири, політичні працівники й весь червоноармійський склад РОБІТНИЧО-СЕЛЯНСЬКОЇ ПЕРВОНОЇ АРМІЇ. І тому, ім — червоноармійцям, командирам і політпрацівникам — також належить величезна частина тої уваги, якою нагородили мене товариші на моє 50 річчя.

Проб себе скажу, що мене виховали партія і її будівник Ленін. Під керівництвом ленінського ЦК і в постійних зносинах з вірним учнем і продовжувачем його справи — т. Сталином, я працював всі ці роки. Так я працюватиму і надалі, віддаючи всі свої сили, а коли треба буде, й всього себе за

Товариші! Придуйте нових передплатників для "Українських Робітничих Вістей"!

"НА МАСОВЕ ВІЧЕ В ДЕНЬ 25 ЛЮТОГО ЗІЙШЛОСЬ 3,000 БЕЗРОБІТНИХ В ЕДМОНТОНІ"

Едмонтон, Алта. Під цим заголовком був поміщений допис в "УРВ" 7 березня 1931 р., де дописувач подав повідомлення з віча з дня 25 лютого ц. р., що був дием, призначеним масових віч і демонстрацій в цілому світі проти безробіття.

Учасник віча, так підписався дописувач в своїм дописі подав про приготування цього віча. Поперше, за приготування цього масового віча брала на себе відповідальність і керування БОУЛ в порозумінні з КПК. Воркерс Юніті ЛІГ перед двома тижнями робила приготування до устроєння такого віча, де було навіть ухвалено виробити кілька тисяч летижок, щоби розповсюдити по робітничих кварталах, що було й зроблено. Учасник зазначає, що не всі партійні члени брали участь в розповсюдженні летижок і зазначає, що партійні члени відтягуються від партійної праці, а це вже в неправильно тому, бо летижки були розповсюджені не тільки партійними членами, але й безробітними, яких в Едмонтоні начисляється кілька тисяч.

ЗАМОВЛЯЙТЕ КНИЖОЧКИ ДЛЯ СВОЇХ ДІТЕЙ!

ЦВК ТУРФДім має невелику кількість дитячих книжочок. Книжочки є з малюнками для молодших і для старших з різними оповіданнями. Ти товариші й симпатичні нашої організації, що мешкають в таких місцях, де нема робітничої дитячої школи, повинні замовити якусь кількість цих книжочок для своїх дітей.

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ! КУПУЙТЕ ТАМ ВСЕ ПОТРІБНЕ ВАМ ПАЛИВО. КООПЕРАТИВА МАЄ НА СКЛАДІ ВСЯКОГО РОДА ВУГЛЯ І ДРОВА. ДОБРА ЯКІСТЬ ТА ТОЧНА ОБСЛУГА. ТЕЛЕФОНУЙТЕ АБО ЗАХОДІТЬ НА НАШУ ЯРДУ. THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD. COR. PRITCHARD AVE. & BATTERY ST. PHONE 56 205 WINNIPEG

Дальше учасник віча зазначає, що в міській локальному комітеті КПК вирішено і призначено промовців на масові віча в Едмонтоні, Вегревіл, Смок Лейк і Ту Гиле, що мали говорити в українській і англійській мовах. Відтак загадує, що ці промовці відказалися говорити почерез якісь причини, мовляв, одні дістали роботу, а другий горло боліло. Правдою є, що т. Лейкман був призначений говорити на масовім вічу в Едмонтоні, а не говорив і не тому, що не хотів, але правдою є, що т. Лейкман дістав роботу перед 25 лютим і то на вічну шифту, й робити лишати йому

СІПАРСЬКІ ШИФКАРТИ ДЕШЕВШІ CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LINES Сіпарська Корабельна Компанія знизала ціну новорітних шифкартів Третій Клас о 25 до 30 доларів.

### ВСІ НА ПРЕДСТАВЛЕННЯ МОЛОДІ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

В СУБОТУ, 21-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ  
В УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ДОМАХ У ВІННІПЕГУ

діточа песа п. н.:

# Ой у Полі Жито

ЧЕРЕЗ ТЕ, ЩО САМА ПЕСА КОРОТКА, ТО-КОНЦЕРТОВІ ВИСТУПИ МОЛОДІ ЗАПОВНЯТЬ ДРУГУ ЧАСТИНУ ПРОГРАМИ ЦЬОГО ВЕЧОРА.

Товариші й товаришки! Місяць березень для членства Секції Молоді є місяцем відзначення п'ятої річниці існування їхньої організації. В цей місяць організована молодь долає всіх старань, щоби підкріпити свою організацію новими членами та фінансами. Приходьте самі на нашу підприємства та приведіть з собою своїх дітей, щоби вони вступили в нашу організацію та разом з нами приготувалися до боротьби за своє освобождение.

Під час концерту на сцені буде сидіти секретарка, в якій можна буде вписатися до Секції Молоді. Вона подасть всім новоступаючим далі потрібні інформації. ЦИНИ ТИКЕТІВ: ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ; ДЛЯ ДІТЕЙ 10Ц. ПРИХОДИТЬ ГРОМАДНО! КЛИЧТЕ ЗНАЙОМИХ! ПОЧАТОК ПРЕДСТАВЛЕННЯ В ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ.

### ДВА КОНЦЕРТИ В УКР. РОБІТНИЧИХ ДОМАХ

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

планується

В НЕДІЛЮ, 22-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ

## ДВА ВЕЛИКІ КОНЦЕРТИ

З НАГОДИ 60-ОХ РОКОВИН ПАРИЗЬКОЇ КОМУНИ

На обох концертах промовлятиме тов. Т. КОБЗЕВІ про Паризьку Комуну.

Початок концертів точно в 7-ій і 9-ій годині вечером.

Вчасі концертів т. Т. ПИЛИПАС два рази виголосить в шкільній залі Укр. Робітничого Дому лекцію на тему: **ВОРКЕРС ЮНІТИ ЛІГ І ЧЕРГОВІ ЗАВДАННЯ КАНАДІЙСЬКОГО РОБІТНИЦТВА.**

Початок першої лекції в 8-ій годині вечером, а другої в 9.15 годині вечером.

### ЧУРИ КОРПУСНИКІВ УГА СТАЮТЬ В ОБОРОНІ ОТИХ НАРОДНИХ ЗЛОЧИНЦІВ ЗАХ. УКРАЇНИ

Іст Віндзор, Онт.

Недавно попав мені в руки петлюрівський "Український Голос" з 18 лютого п. р., де я прочитав допис одного жовтоблагитника з Торонто, В. Шпікула під назвою "Кого большевики боронять". В тому дописі Шпікула накидається і заперече правдивість моїх розкриттів про продажню і ганебну роботу старшини УГА, які я зробив на масовому вічу в Іст Віндзор для 21 грудня 1930 р., про що секретар того віча написав допис до "УРВ".

Жовтоблагитник Шпікула заперече той факт, що поручник Станевич розстріляв в Копичинцях одного стрільця тільки за те, що той, переходячи через Копичинці, вступив до дому перебраться в чисте білля, а те своє заперечення підтверджує такими словами: 1) що Копичинці не село, а місто (секретар згаданого віча написав через помилку в дописі до "УРВ": "в селі Копичинцях"); 2) що в Копичинцях розстріляно не одного воєва УГА, а шістьох.

Ті Шпікулові докази нічого не доказують крім того, що він зовсім не має чим заперечити моїх розкриттів ганебної роботи галицьких панків. Колячиці місто — це так, хоч при місті є й село. В своїй промові на вічу я й говорив, що Копичинці місто, але потім секретар віча написав у дописі до "УРВ" через помилку "село".

Та факт все одно остався фактом: поручник Станевич застріляв воєва УГА тільки за те, що той вступив до дому перебраться в білля і Шпікулові не заперечити того факту, хоч як він старається зробити це.

Думаю, що жовтоблагитник Шпікула-тямить, що той розстріляний воєв УГА був беззасудний, сільсько-господарський робітник, який служив у фільварку. Може панський слугачець пригадає собі й це, що він оставив четверо дітей і жінку в скарбовій хаті і що тоді, коли оті мордери вивели його під стіну старого криміналу, щоби його замордувати, то жінка і діти влізли, а велика товпа народу говорила про його невинність і просила звільнення для него.

В Копичинцях розстріляно це п'ятьох інших воєв УГА — це правда, але це не тільки не опрочидає тих моїх розкриттів ганебної роботи галицьких панків, які я зробив на вічу, а навпаки — підтверджує їх. Я не говорив на вічу про тих п'ятьох розстріляних, бо я не мав на меті вичисляти всіх авірських жордів, які зробили корпусники УГА. Я тільки наводив найбільш яскраві приміри з тих мордів. Тепер, коли зайшла мова за тих п'ятьох розстріляних, то я скажу децю й про них. Це тим більш потрібне ще й тому, що Шпікула зовсім по собачому набрехав у своїому дописі в "УГ" про ці розстріли.

Шпікула пише в "УГ", що першим, якого розстріляно в Копичинцях був сотник і що його розстріляно за те, що він був поляк. Ні, Шпікуло — це брехня — цього сотника розстріляно не за те, що він був поляк, але за те, що він вже аж надто дуже рабував населення. Та й подбала про знищення цього шкідника не ваша братія, а самі гарматчики. Воно треба було всім вам це саме зробити, що тому сотникові, але ми були не досить свідомі.

Другий розстріляний не був ніякий польський шпін, тільки звичайний полонений польський жовір, якого Пилсудський так же само силою гнав на фронт, як українські корпусники гнали нас, а самі бенкетували, розпусничали і розрадали народне добро в тилу.

Той полонений польський жовір втік з наших рук, щоби не агітувати за голоду і наймився в одного селянина в Копичинцях до праці. Потім корпусники зловили його, привели до Копичинців і розстріляли. Та цей його хотів розстріляти того селянина і його жінку, в яких він працював (вони були українці), але селяни запротестували і їх випустили.

Далі Шпікула пише, що решта чотирьох розстріляних воєв УГА були польські наймити, які втікали з фронту і за це їх розстріляно. Ні, Шпікуло, не стрільці були наймити польської шляхти, а корпусники УГА — ваша братія. Бо ті стрільці (про смерть одного і розказав на початку допису) відважно боронили проти польської шляхти, але як потім побачили, що корпусники загрозили їхній шляхті, а самі займаються грабінництвом і крадіжкою, то й зрозуміли, що не слід довше кров проливати і повернули домів, за що корпусники розстріляли їх.

Давали галицькі корпусники нашим робітникам і селянам по 25 і 50 буків. Зовсім так, як це зараз роблять карні загони Пилсудського. Та й Шпікула прислужився в той спосіб галицькій армії. Він сидів у Копичинцях в стаціонарній команді, належав до тих панських загонів, що шукали в скринях за шпінками і дезертерами та рабували все, що під руки попало, навіть дівочі застязки, які-потиім носили своїм любовницям. Знаємо ми, що робили ці панські гайдуки зі стаціонарної команди в Копичинцях, до якої належав і Шпікула. Отже не гайкаві Шпікуло на класово свідомих робітників і не мрій, що тобі і твоїй братії вдасться ще піти через Варшаву на Київ. Ми вам покажемо наше місце, а Західню Україну такі приєднаємо до Радянської України.

І. Г.

### ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Жінки Робітниці!

Приходьте на читання пошукової книжки п. н. "ЖІНКИ ПОЯСНИТИ СТАТЕВІ ПИТАННЯ ЛІТЯМ", що вийшло в понеділок, 22 березня, в Укр. Роб. Домі.

Читання це устроє воєва Жінської Кошки жінка-мати повинна прийти на це читання. Приводить своїх знайомих. Початок читання в год. 8-ій вечером.

В Суботу, 21 березня, в 8.30 годині вечером в залі Польського Робітничого Дому старанням Російського Робітничого Клубу "Новий Мир" відбудеться **ВЕЛИЧАВНИЙ КОНЦЕРТ**. Проситься трудящих прийти чисельно на цей концерт чим допоможе розвиткові нашої нової робітничої організації — Російського Робітничого Клубу "Новий Мир". Вступ 25 центів.

Заряд РРК Новий Мир.

В невідомо, 22 березня, в годині 8.30 вечером старанням Поль. Роб. Домі **КОНЦЕРТ**. Програма добра. Приходьте громадно. Вступ за добровільними датами.

Заряд ПРТ.

**УВАГА! БРЕНДОН, МАН!**

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФДІМ в Брендон, Ман., відбудеться в невідомо, 22 березня, в годині 8.30 вечером зворушувачу псу на 4 ді п. н. **"ГОРИТЬ ГАЛИЧИННА"**. Ця песа представляє дії з карних експедицій польських фашистських катів, які мали місце на землях Західньої України. Неомийте нагоди побачити цю псу, що риньок представляє визвольні змагання трудящих Західньої України.

**Dr. F. RYBAK**  
(M.D., C.M., L.M., C.C.)  
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шіаго, Монреалі і Вінніпегу.  
Операші виконує в шіагалі.  
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone 55 323  
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone 54 000

### ЗАБАВА! ЗАБАВА! ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.

Старанням відділу Жінської ТУРФДІМ у Вінніпегу — відбудеться — **В П'ЯТНИЦЮ, 20 БЕРЕЗНЯ** В УКР. РОБ. ДОМАХ **ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА.**

Приходьте з цієї забави призначений на виступу Укр. Роб.-Фарм. Делегації до СРСР. Музика добра. Приходьте громадно. Початок в годині 9-ій вечером.

Заряд відділу ЖС. **ЕДМОНТОН, АЛТА.**

Старанням організаційно-просвітничого комітету при відділі ТУРФДІМ в Едмонтоні, Алта., відбудеться в місяць березня в Українським Робітничим Домах різні свята і лекції в такому порядку:

- В невідомо, 22 березня, вечером, з нагоди 60 роківів Паризької Комуні виступлять з докладами про Значіння Паризької Комуні т. т. Тимчук, Драгута, а від відділу С.М. т. Стром.
- В середу, 25 березня, вечером, т. Драгута дасть лекцію на тему: "Комітети. Другий Інтернаціонал".
- В 29 березня, вечером, відбудеться свято з нагоди вітних роковин існування Секції Молоді ТУРФДІМ. З докладами про значіння цього свята і про революційний рух робітничої молоді виступлять т. Загарішник і т. Карпінчик і Березок.
- В понеділок, 30 березня, вечером, т. Кабановський виголосить лекцію для відділу Жінської на тему: "Значіння Жінської ТУРФДІМ в класовому робітничому русі".
- В невідомо, 5 квітня, вечером, на закінчення кампанії за членством до відділу Секції Молоді виступлять з докладами про успіхи вчас кампанії тов. Шук і т. т. Сивка і Березок.
- Ключемо робітничо приходить як найчисленніше на повинні свята і лекції.

**БРУКЛЕНДС, МАН.**

Старанням драмгуртка при відділі РЗТ в Бруклендс, Ман., відбудеться в суботу, 21 березня, в селі Т-ла ім. Т. Шевченка під числом 1890 Пасифік вулиці гарне представлення на 4 ді п. н. **"НАЙМИТ"**. Представлення це грається для здобуття фондів для Секції Молоді ТУРФДІМ, яка в місяць березня веде кампанію за прибиранням нового членства і фондів. Ціна тикетів 25 і 10 центів. Початок в годині 8.30 вечером. Просимо всіх прийти громадно.

В невідомо, 22 березня, в годині 8-ій вечером, відбудеться **МАСОВЕ ВІЧЕ** в справі виснаги делегації до Радянського Союзу. На вічу промовлятиме промовець з Вінніпегу. Обов'язком всіх трудящих Бруклендс прийти і взяти участь у допомозі виснаги першого Укр. Роб.-Фарм. Делегації з Канади до СРСР. Віче відбудеться під числом 1904 Пасифік вулиці.

**ІСТ КИЛДОНАН, МАН.**

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФДІМ в Іст Килдонан, Ман., відбудеться в суботу, 21 березня, в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан псу на 4 ді п. н. **"ГОРИТЬ ГАЛИЧИННА"**. Ця песа має незвичайно сильний та зворушувачий зміст. Представляє нещадні карні експедиції в Галиччю, які загони польських вузівців та гайдуків в дикій спосіб наславували та громилли родинні селі. Кожний робітник і робітниця в Іст Килдонан і Едмунд обов'язково повинні побачити цю зворушувачу псу. Ввесь дохід призначений для КРОЛ. Вступ 25 і 10 центів. Початок в годині 8.30 вечером.

Заряд.

**Товариші! Відновляйте респлату на "Укр. Роб. Вісті"!**

### ПРЕКРАСНА РАДЯНСЬКА ФІЛЬМА ПЕРШИЙ РАЗ В ЕДМОНТОНІ

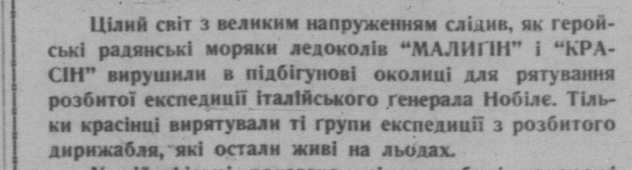
буде висвітлюватися

В СУБОТУ, 21-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ

В УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ДОМАХ

ВЕЛИКА РАДЯНСЬКА ФІЛЬМА

# КРАСІН



Цілий світ з великим напруженням слідів, як героїські радянські моряки ледоколіт "МАЛІГІН" і "КРАСІН" вирушили в підбігунові околиці для рятуння розбитої експедиції Італійського генерала Нобіле. Тільки красніці вирятували ті групи експедиції з розбитого дирижабля, які остали живі на льодах.

У цій фільмі показано усі подробиці подорожі "Красіна" та "Малігіна" в північних льодах, літання славних радянських літунів Чухновського і Бабушкіна і т. ін. Кожний робітник і робітниця повинні цю фільму побачити. Приходьте громадно. Переказуйте своїм знайомим! ПОЧАТОК В ГОД. 8-ІЙ ВЕЧЕРОМ.

**Dr. V. CHASNIY**  
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
з практикою в шіагалі в Монреалі і Ст. Боніфакс.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866  
(На місці 2-ра Геральдська.) Урадує також вечером.

### ПЕВНА ПОМІЧ НА ЖОЛУДКОВІ НЕДУГИ

**STOMACOL DRUG Co.**  
602 Selkirk Avenue  
WINNIPEG — MANITOBA  
Одержуємо постійно членські листи подяки.

Ціна \$1.25. — 3 пересілкою \$1.35.

Продається по всіх аптеках ЗА ГАРАНТІЮ, або пишати на пошту адресу: **STOMACOL DRUG Co.** 602 Selkirk Avenue WINNIPEG — MANITOBA

**ДОБРА НАГОДА**  
Набути відповідну хату по дуже таній ціні. Хата, складається з 6 кімнат: 5 кімнат на доліні і павна, а одна кімната на горі. Для великої фамалії можна зробити ще дві кімнати на горі. Гарна веранда зі скам. Хата добре обнесена і побудована на лоті величини 100 X 30 ф. Є добрий гередж і стаїни. Гередж величини 12 X 18 ф., а стаїни 12 X 16 ф.

Продам дуже таню, бо-мушу вижити з Вінніпегу в причині слабого здоров'я. Ждало половину ціни готівкою, а решта на догдині сплати. Користайте з нагоди і старайтеся побачити власника як найкраще, бо такої хати і за таку ціну нде у Вінніпегу не знайдете. Золотуйтеся до:

**L. MYKIYIUK**  
1329 MANITOBA AVE.  
WINNIPEG, MAN.

**НА ПРОДАЖ**

ресторант з виробничим бізнесом, який пропав за \$4750 з причини відходу до шпиталю. Інтересовані зголошуйтеся під число:

**456 KING STREET**  
WINNIPEG, MAN.

**НА ПРОДАЖ** 240 акрів землі в околиці Елм Крік, Ман. Земля майже вся вироблена 6 коней, мотопилів і годівля. Ціна \$25.00 за акер. Можемо замінити за міськ реальності. Побачте в цій справі нашого представника п. Голджісона.

**J. J. SWANSON & CO., LTD.**  
600 PARIS BUILDING  
WINNIPEG, MAN.

**УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА МАСАРНЯ І БУЧЕРНЯ В ЕДМОНТОНІ.**

Виробляємо всі старокраві масні шпирі, як ковбаси, сальдосони і т. п., маємо різного роду сиже м'ясо на складі і гротері. Продаємо по уміркованих цінах. Замовлення виславимо за готівку або на С.О.Д. Пишіть або заходіть на адресу:

**WESTERN MEAT MARKET**  
10265-96th St., EDMONTON, ALTA.  
PHONE 21751

За томи і скору послугу ручать **Ф. Татчин і П. Комарницький**

### НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЕГО ВСІ ТІ, що не маєте ніяких болей, в кого кров багата і чиста.

ДЛЯ ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯЩИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ **ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСНЕЙК ОЙЛ)**

**НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛЕЙ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНАХ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА І Т. Д.**  
До того даємо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ДІВКА БЛЕКГАВКА приготуваного з літних рослин, корінь, шівія і т. п., високо рекомендаційного на оживлення занеженої крові. Ці лігуки лагідно прочищують жолудок і кишки від усіх літних та нездорових матеріалів, роблять кров багатого і чистою, оздоравлиють всі органи тіла. Тисячі людей живляють Індійський (Ретелснейк Ойл) Линімент Блекгавка з найкращими наслідками і рекомендації його своїм знайомим. Попробуйте і ви також будете здорові.

Флящина цього лікменту звичайно продається за одного долара. Але з тим оглядом ми робимо спеціальну оферу. Пришліть нам поданий внизу купон разом з одним долларом, а ми вишлемо вам оплаченою поштовою послужкою ДІВІ одно-доларової флящини лікменту і одну одно-доларову коробочку лігулок 14-денного діва Блекгавка. Таким чином отримаєте ці знаменні ліки, що коштують \$3.00, тільки за **ОДНОГО ДОЛАРА.**

ВИШЛІТЬ ЦЕЙ КУПОН, А ЗАОЩАДИТЕ \$2.00.

Наша теперішня нова адреса:

**BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.**  
1536 DUNDAS STREET W., TORONTO, ONT.  
ПАНОВЕ:

В прилозі послужо \$1.00, за який прошу вислати мені поворотного поштою дві регулярні одно-доларові флящини Індійського (Ретелснейк Ойл) Линіменту Блекгавка і одну регулярну величину коробочку 14-денного діва Блекгавка, за що я більше не обов'язаний нічого платити.

Імя і назвико \_\_\_\_\_  
(Номер поменщення і вулиця або поштова скринка) \_\_\_\_\_

Місто \_\_\_\_\_ Провінція \_\_\_\_\_  
**ПРОСИМО ПИСАТИ ВИРАЗНО.**

Наша гарантія.—Ми ошм погоджуємося звернути назад отримані гроші, разом зі зворотною поштовою оплатою, якщо з яких небуд причин ви не будете задоволені Індійським (Ретелснейк Ойл) Линіментом Блекгавка.  
**BLACKHAWK INDIAN REMEDY COMPANY**

**ДОКТОР Й. МЕГАС**  
ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги.  
10164A — 101 STREET  
Room 201 Kitchen Block  
Phone 4645 EDMONTON, ALTA.

**УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН**  
M.D., C.M., L.M.C.C.  
Лікар, Акушер і Оператор  
Член Домініаньної Ради № 474  
203 CANADA BUILDING  
SASKATOON, SASK.  
(Коло сідарської стації)

**ДР. Н. ЛАНДІС**  
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР  
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення неугд. Спеціаліст по венеричним неугдам.  
387 DUNDAS ST. W. TORONTO  
PHONE 7248

**ДР. П. ГУЦУЛЯК**  
ДЕНТИСТ  
веде свою кансалерію під числом  
407 Selkirk Ave., Winnipeg.  
PHONE 55 268

**ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ**  
ХІРУРГ-ОПЕРАТОР  
Урадує від 2 до 5 год. пополуудні  
Телефон до офісу: 22 633  
Телефон до дому: 202 461  
412 BOYD BLDG., WINNIPEG

**ДР. ІВАН ОРОБКО**  
ЛІКАР І ХІРУРГ  
ЕКС-РЕЙ ЛІБОРАТОРІЯ  
207 MOSER RYDER Bldg.,  
101st Street, Edmonton, Alta.

**ВИРОБЛЯЄМО**  
ш т у ч и і ноги, руки і підпашки (штубери). За роботу і матеріал гарантуємо. Ціни умірковані. Говоримо по українськи.  
**THE WINNIPEG ARTIFICIAL LIMB COMPANY**  
387 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

**ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!**  
Продаємо різної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викичемо ФІЛЬМИ в протигу ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Заходіть або пишати до нас на слідуючу адресу:

**WORKERS AND FARMERS BOOK STORE**  
600 SELKIRK AVENUE  
WINNIPEG — MAN. — CANADA

ПОШУКУЮ Івана Бакума, з села Скварина Нової повіт Жовквіа, Галиччина. Має перебувати в Бордичеві на Радянській Україні. Вистку про него або про себе, прошу салати на пошту адресу: **JOHN BAY, Box 8**  
(36) So. PORCUPINE, ONT., CANADA